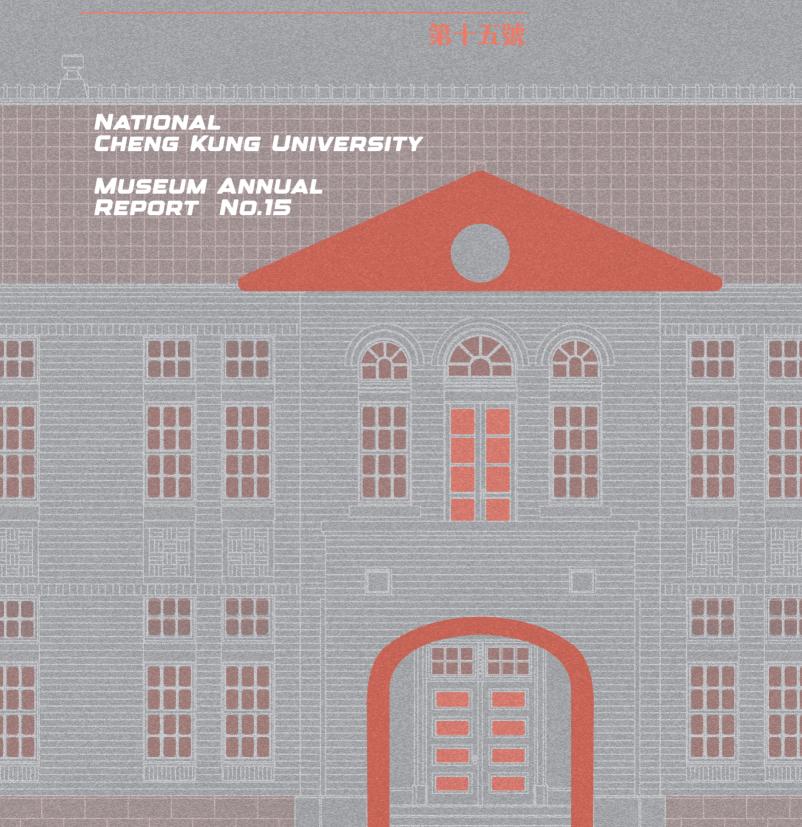


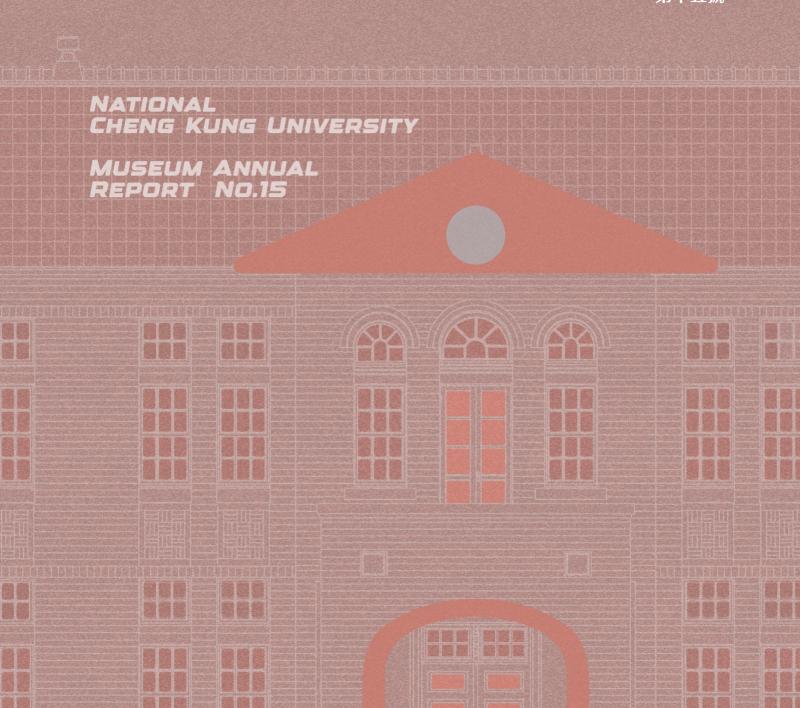
# 國力及成功大學 陰物食品質



2022

# ○ 國立成功大學 NCKU 博物館年報

第十五號





# 目錄

### **Contents**

序 Preface

IV

01

## 背景

Background

館史 History 001 宗旨 Missions 003

## 組織與人事

Organization & Personnel

02

組織架構 Organization	007
諮詢委員會 Advisory Committee	009
館員 Staff	011
兼職工作者 Part-time Employees	015
志工Volunteers	017

## 活動與政績

Activities & Achievements

行政 Administration	021
蒐藏 Collaections	023
研究 Research	041
展示 Exhibition	047
出版 Publications	069
推廣 Outreach	073
參觀 Visitors	097
志工Volunteers	103

## 藏品與館產 Collection & Assets

物件 Objects 109 館舍 Buildings 110

Finances

113

## 序/

大計 入2022年時,我們曾期許成大博物館能在既有的基礎上,成為典藏大學、回應城市、對話社會的關鍵場域。幾年來我們持續在這幾個面向上不斷努力。

#### ●典藏大學

我們在去年著手建立校史資料庫,並於今年調整為例行工作,讓日益豐富的史料成為師生、校友及社會對成大歷史在研究與理解上的平台。榮耀創校九十一週年,昂首邁入第一百零一年,「大船出港:造船與港灣工程展」、「工程與教育史 V:建築與都市計劃展」、「策劃成大醫學院與醫院籌設歷程之展示」,以及「首任校長若槻道隆敕任官大禮服特展」等,都是對堅毅奮力的創校歷史的敬意。

此外,舉辦首屆校史書寫工作坊與校史與機構史研討會,思考大學精神與校史、機構史之書寫與意涵,以回應當代社會多元議題。

#### ●回應城市

「城東有成:成大x印象x臺南」展一方面期待表達臺南市民對於成大師生過去對這做偉大歷史城市的努力,一方面思考猶有未逮之處。在迎來2024年熱蘭遮城堡建立400年前夕,以「鯤首之城:17世紀荷治福爾摩沙的熱蘭遮堡壘與市鎮」展作為序曲。也藉從「熱蘭遮到府城東一跨越時空的成功」的5G科技跨域應用計畫展示疫情下新時代的挑戰與機會。

#### ●對話計會

聚焦於Covid-19相關防疫知識,「疫苗邊界-疫苗科學展」與「疫苗邊界2.0:COVID-19迷你疫廊」,藉由多元展示手法,體現大學博物館回應當代社會的重要議題。

不僅在臺灣,我們亦尋求對話國際。2022年「成大博物館x全國大學博物館聯盟」前往捷克參與 ICOM PRAGUE 大會會展,並獲UMAC(世界大學博物館聯盟)邀請線上分享臺灣經驗。

此外,在邁向平權面向上,博物館陸續完成視聽設備更新、結構補強、廁所改建、增設哺乳室與電梯等工程,並持續規劃四十年以來最大規模的屋頂修繕與空間拓展計畫,期待於2025年,臺南建城300年時,嶄新面對大家。

時光荏苒,但任務與精神不間斷地傳承,無畏地持續前進是博物館的使命。在此,代表全館衷心感謝蘇慧 貞前校長及沈孟儒校長一直以來史無前例的支持,以及先進朋友們的指教與鼓勵,亦感謝館內同仁、團隊 彼此的包容與合作!謝謝!

館長

## **Preface** /

Looking back at the start of the year 2022, we at the NCKU Museum have set our annual goal by continuing to strive towards establishing ourselves as a key institution in the university, through the three aspects of "Re-Collecting", "Co-Responding", and "Co-Relating":

#### Re-Collecting the University

Beginning in 2021, we've initiated a new project focusing on building a comprehensive database dedicated to the university's history, which, in 2022, the project has been incorporated into our organization as a regular task. The database aims to become a platform that optimizes publicity for educating not only those who are directly related to the university, but also the general public, based on the growing abundance of historical materials donated to our museum from other departments, teachers, and alumni.

This year, the NCKU celebrated its 91st founding anniversary. As we're moving towards the centennial, we're starting this decade with exhibitions featuring different periods of the university's history: "ANCHORS AWEIGH: Naval Architecture and Harbor Engineering", "The History of Engineering Education in Taiwan (V): Architecture and Urban Planning", "The Planning and Establishment of the College of Medicine", and "the Special Exhibition on the First President Michitaka Wakatsuki's Inauguration Ceremonial Dress". Through these exhibitions, we hope to pay tribute to the spirit of perseverance and earnestness shown through the university's founding history.

Additionally, we've also organized our first workshop for historical writing, as well as a seminar "On University and Institutional History". Through these events, we hope to open an opportunity to spark inspiration of reflecting the history of the university, and the significance and meaning in creating textural work on university and institutional history, in order to respond to the diverse social issues arising in current time.

#### Co-Responding with the City

The exhibition: "Achievement in Eastern City Wall: NCKU x Impression x Tainan", is a message of gratitude from the people of Tainan to the teachers and students of NCKU for their ongoing contribution to this great city known for its richness in history. Also, to contemplate on the potentials of which the histories of Tainan have to offer to the future generations.

With great anticipation for the upcoming year of 2024, which the Tainan City is celebrating the quadricentennial jubilee of Fort Zeelandia's establishment, the NCKU Museum has opened the "Settling on the Sandbar: The Fort and City of Zeelandia in 17th Century Netherlands (Dutch) Formosa" exhibition. Meanwhile, to cohere with the national policy of promoting the 5G Technology application in museums and art during the pandemic, we've also initiated a cross-domain multimedia project called "1643 Zeelandia VR: Fort, City and Citizens" as an extension to this exhibition.

#### Co-Relating with Society

As the global pandemic persisted, the NCKU Museum strived to spread knowledge on the control and prevention of infectious disease through a more hope-giving and casual narrative—exhibitions. "Vax Border: The Science of Vaccines" and "Vax Border 2.0: COVID-19 Pandemic Gallery" were curated to deliver our message to the public in responding to some of the most important issues faced by humanity in modern times.

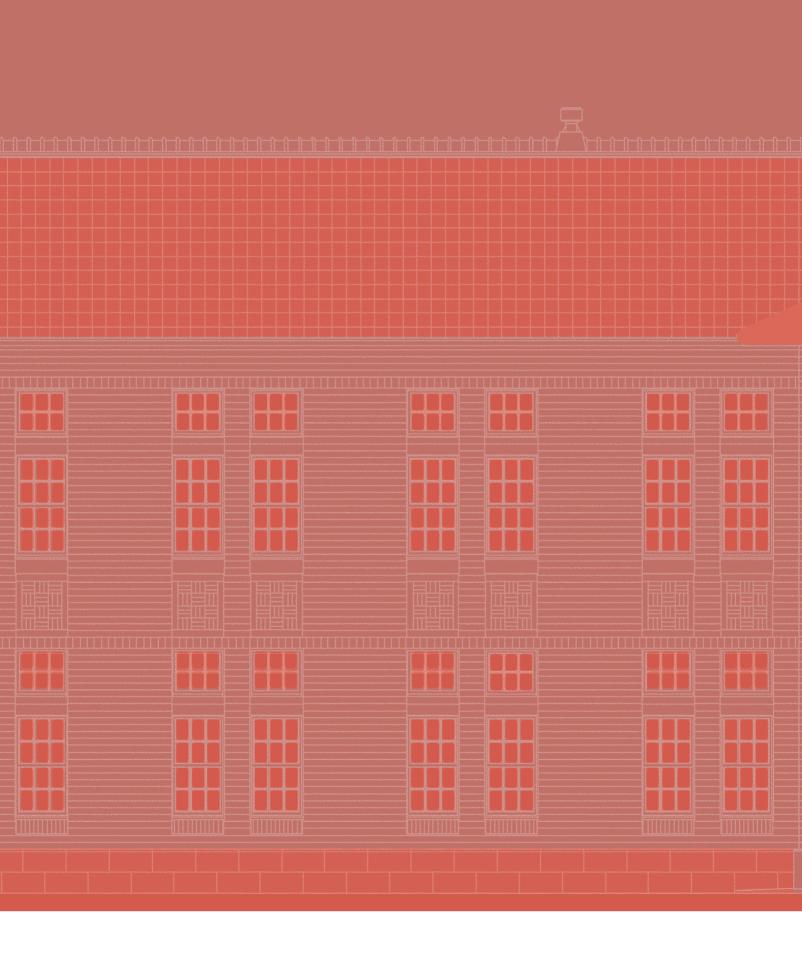
The NCKU Museum's engagement with its audiences also extends beyond the borders and into the global community. In 2022, we've showcased our achievements during the ICOM General Conference in Prague, Czech Republic as a booth: "NCKU Museum x Taiwan Alliance of University Museums (TAUM)", which our representatives were invited by ICOM-UMAC (University Museums and Collections) to share Taiwan's experience through a virtual seminar.

In response to the rising awareness on inclusion and accessibility, the NCKU Museum has also gone through several infrastructure upgrades, including the renewal of audiovisual equipment, structural reinforcement, restroom remodeling, breastfeeding room, and elevator. Starting 2023, we are anticipating a large scale structural renovation project to our building, which includes a total roof repair and space expansion plan. We are looking forward to reopen our museum to the visitors in 2025 with a renewed look, which will be just in time for the tricentennial jubilee of Tainan.

As time passes, the mission and spirit of the NCKU Museum remain as we help pass the torches forward. On behalf of the entire museum, I would like to sincerely thank the NCKU's former President Huey-Jen Jenny Su and current President Meng-Ru Shen, for their unprecedented support, also, the long-lasting guidance and encouragement from our friends and partnered institutions. Last but not least, my heartfelt appreciation to the mutual understanding and cooperation of colleagues within the museum! Thank you!

Director

Ping-sheng & hu





# 館史/

立成功大學於1999年春天開始籌設博物館,並在同年8月成立博物館籌設推動組, 2005年3月25日成立博物館籌備處,2007年7月5日校務會議通過「國立成功大博物館 設置辦法」後正式成立,是國內公立大學第一所正式納入學校組織規程的博物館(國立成功 大學組織規程第二章第八條第十款,2007年11月16日教育部臺高(二)字第0960175126 號函核定)。

# History /

National Cheng Kung University (NCKU) started planning the museum in the spring of 1999, and a Planning Group was formed in August of the same year. On March 25, 2005, the Planning Office was established. On November 16, 2007, the museum officially opened following the approval of the Regulations for the Establishment of the National Cheng Kung University Museum in the University Affairs Meeting on July 5, 2007. The museum was the first of Taiwan's public universities to be officially designated in a university's constitution (according to NCKU Organizational Regulations Chapter II Article 8-10, Approved by the MOE's Department of Higher Education Letter No. 0960175126 on November 16, 2007).

#### 各時期負責者名單如下:

2000 年 2 月至 2002 年 1 月 籌設推動小組召集人 翁鴻山副校長
2002 年 2 月至 2005 年 3 月 籌設推動小組召集人 歐善惠副校長
2005 年 3 月至 2006 年 7 月 籌備處主任 歐善惠副校長
2006 年 8 月至 2007 年 11 月 籌備處代理主任 蕭瓊瑞教授
2007 年 11 月至 2011 年 1 月 館長 顏鴻森教授
2011 年 2 月至 2012 年 1 月 館長 陳昌明教授
2012 年 2 月至 2015 年 1 月 館長 褚晴暉教授
2015年2月至2019年1月 館長 陳政宏副教授
2019年2月至2020年3月 館長 劉益昌教授
2020年 3 月 2 日起至 2020 年 7月 館長(代理) 吳秉聲教授
2020年 8 月 1 日起至 現今 館長 吳秉聲教授

#### The persons-in-charge of the Museum throughout its history are as follows

February 2000-January 2002 Vice-president Hung-Shan Weng, Convener of the Planning Group

February 2002-March 2005 Vice-president Shan-Hwei Ou, Convener of the Planning Group

March 2005-July 2006 Vice-president Shan-Hwei Ou, Director of the Planning Office

August 2006-November 2007 Professor Chong-Ray Hsiao, Acting Director of the Planning Office

November 2007-January 2011 Professor Hong-Sen Yan, Director

February 2011-January 2012 Professor Chang-Min Chen, Director

February 2012-January 2015 Professor Ching-Hwei Chue, Director

February 2015-January 2019, Associate Professor Jeng-Horng Chen, Director

February 2019-March 2020, Professor Yi-Chang Liu, Director

March 02 2020 – July 2020 Professor Ping-Sheng Wu, Acting Director

August 2020 to date Professor Ping-Sheng Wu, Director

## 宗旨

發揚成大優良傳統,保存、活化校園文化資產,提升師生文化素養,本館成立的宗旨 定為:

- 一、研究和出版校史文化資產。
- 二、典藏和維護重要歷史文物。
- 三、展示和擴大師生教研成果。
- 四、推廣和輔助多元社會教育。

本館是由博物館總館、校園環境博物館及院(所、系)專業博物館群構成。博物館總館負責校級文化資產(包括校園環境博物館)的典藏、研究、展示及推廣,並協助院(所、系)史館室的建置及其文化資產的展示和推廣。校區的歷史古蹟和特有生態形成環境博物館,院(所、系)文化資產的蒐研、保存及陳列構成專業博物館群。本館鼓勵教師蒐研、保存、陳列與教學、研究、服務有關的物件,同時培養學生成為具備專業知識和文化素養的世界公民。

本館已於2010年達成近程目標,成為國內著名的大學博物館;緊接著,致力於與國外著名大學接軌,朝向國際認同的中程(2011-2020)目標邁進,發展為具有特色的大學博物館;基礎穩固之後,終將實現國際著名的遠程(2021-)目標。

## Our Mission /

Our mission is to continue the fine traditions of the university, preserve and revitalize the cultural assets of the university campus and enhance the cultural literacy of teachers and students, as follows

- 1. Research and publish articles on cultural heritage related to the university's history.
- 2. Collect and preserve objects of historical significance.
- 3.Exhibit and extend the teaching and research achievements of teachers and students.
- 4. Promote and assist with multi-societal education.

The museum is composed of the main museum, the campus environment museum, and professional college (institutes/departments) museums. The main museum is responsible for the collection, research, exhibition, and promotion of university-level cultural assets (including the campus environment museum), and assists with the establishment of the history museum for colleges (institutes/departments), and the exhibition and promotion of other cultural assets. The university's historical monuments and unique ecological formation environmental museum is responsible for the collection and research of the colleges' (institutes/departments) cultural assets, preservation and exhibition as a professional museum. The museum encourages teachers to collect and research, preserve and exhibit items related to teaching, research, and service while training students to become citizens of the world who possess professional knowledge and cultural literacy.

The museum achieved its short-term objective of becoming a notable domestic university museum in 2010. It is committed to collaborating with well-known foreign universities to move towards its mid-term objective (2011-2020) of becoming a university museum that is recognized internationally. After building this string foundation, the museum will strive towards its long-term objective (2021-) of becoming a renowned university museum across the globe.





## 組織架構/

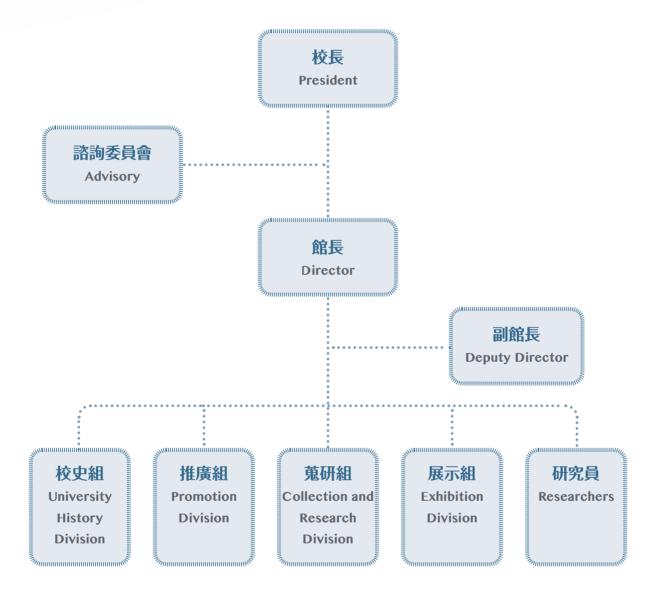
本年度本館兼職教授與全職人員員額計20名,其中包括館長1人、副館長1人、展示組組長1人、蒐研組組長1人、校史組組長1人、推廣組組長1人、副研究員1人、助理研究員2人、博士後助理研究員1人、技士1人、校聘人員3人、專案工作人員6人。

# **Organizational Structure** /

The museum has an advisory committee, which mainly discusses the various affairs of the museum. The president serves as chairman of the committee. A total of 11 people are employed as committee members this year. As of this year, there are 20 part-time professors and full-time personnel in the museum, including one director, one deputy director, one chief of the Exhibition Division, one chief of the Collection and Research Division, one chief of the History Division, chief of the Exhibition Division, one chief of the Promotion Division, one associate researcher, two assistant researchers, one of Technician, three contracted employees, and seven project employees.

# 2022 國立成功大學博物館年報第十五號

### ●組織架構圖 Organization Chart



# 諮詢委員會

#### 國立成功大學博物館110學年諮詢委員名單

主委	蘇慧貞校長		
校內委員	王健文歷史系教授		
(依姓氏筆畫)	馬敏元藝術中心主任		
	林曼麗國藝會董事長兼北教大教授		
	洪一平國立臺南藝術大學教務長		
	陳訓祥國立科學工藝博物館長		
校外委員	翁鴻山名譽教授、前代理校長		
(依姓氏筆畫)	張杏如信誼基金會董事長		
	彭子程國立故宮博物院南院處處長		
	葉澤山臺南市政府文化局局長		
	潘青林國立臺南大學視覺藝術與設計系教授		

# **Advisory Committee** /

List of Museum Advisory Committee Members of the National Cheng Kung University Museum in 2020.

Chairman	Dr. Huey-Jen Su President of National Cheng Kung University		
Internal Member (Surname in Alphabetical Order)	Chien-Wen Wang Professor of History		
	Min-Yuan Ma Director of National Cheng Kung University Art Center		
	Man-Li Lin  Chairman of National Culture and Arts Foundation and Professor of NTUE		
	I-Ping Hung  Dean of Academic Affairs, Tainan National University of the Arts		
	Shiun-Shiang Chen Director of National Science and Technology Museum		
External Member	Hung-Shan Weng Honorary Professor and Former Acting President		
(Surname in Alphabetical Order)	Hsin-Ru Chang Executive of Hsin Yi Foundation		
	Zih-Cheng Peng Director of Southern Branch of the National Palace Museum		
	Ze-Shan YEH Director General of the Cultural Affairs Bureau, Tainan City Government		
	Ching-Lin Pan Professor of Visual Arts and Design, National University of Tainan		

## 館員/

本館兼職教授與全職人員共18名,其中博士8人、碩士9人、學士1人。

#### 8 館長

吳秉聲—建築系教授兼,2020年8月1日起

#### 8 副館長

郭美芳-博物館副研究員兼,2021年6月1日起

#### ❷ 校史組組長

(代理)**吳秉聲**—建築系教授兼,2022年8月1日起 (代理)**陳佳欣**—博物館助理研究員兼,2021年8月1日 起至2022年7月31日止

#### ❷ 蒐研組組長

楊尹瑄一歷史系副教授兼,2021年8月1日起 (代理)吳秉聲—建築系教授兼,2020年8月1日起

#### ❷ 展示組組長

郭美芳一博物館副研究員兼,2019年2月1日起至2022年5月。

#### 8 推廣組組長

(代理)**吳秉聲**—建築系教授兼,2021年8月1日起至2022年7月31日止

#### ❸ 副研究員

郭美芳博士—2017年8月1日起

#### 母 助理研究員

陳佳欣博士—2017年3月1日起 蔡侑樺博士—2018年8月1日起

#### ❷ 博士後助理研究員

范棋崴-2021年6月1日起

#### 8 技士

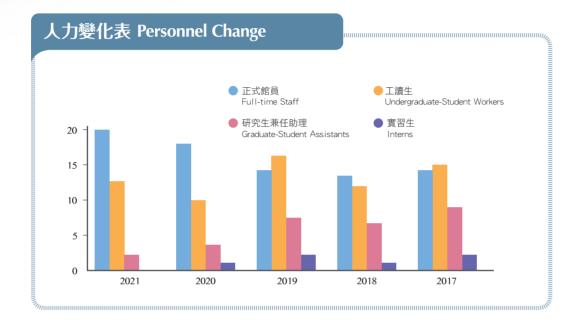
鍾淼書-2019年10月起

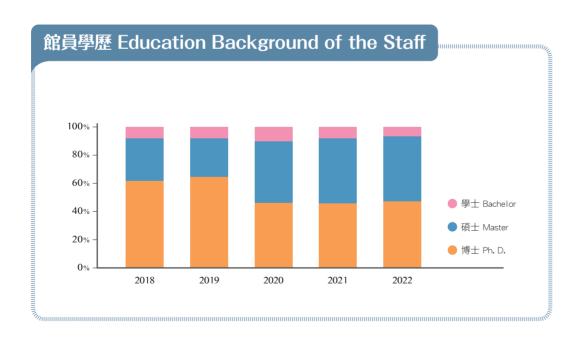
#### ❷ 校聘人員

林依蓁—2006年10月1日起 李侑叡—2015年1月5日起 張 揚—2016年12月起

#### 8 專案工作人員

李柏霖—2019年4月起 江映青—2020年11月起 羅采翔—2021年8月起 陳怡真—2021年9月起





## Staff /

As of this year, there are 18 part-time professors and full-time personnel in the museum. ??? of the staff have a doctoral degree and master's degree, and one have a bachelor's degree.

#### **O** Directors

Ping-Sheng Wu, Professor of the Department of Architecture, in office since August 1, 2020

#### **O Deputy Director**

Mei-Fang Kuo, Associate Researcher, NCKU Museum, in office since June 1, 2021

#### Chief of the History Division

Ping-Sheng Wu, Professor of the Department of Architecture, in office from February 1, 2020 to July 31, 2021

Chia-Hsin Chen, assistant researcher in office from August 1, 2021

#### O Chief of the Collection and Research Division

Yin-Hsuan Yang, Professor, Department of History, in office from August 01, 2021

#### Ohief of the Exhibition Division

Mei-Fang Kuo, Associate Researcher, NCKU Museum, in office since February 1, 2019

#### O Chief of the Promotion Division

Ping-Sheng Wu, Professor of the Department of Architecture, in office from February 1, 2020 to July 31, 2021

# 2022 國立成功大學博物館年報第十五號

#### 8 Associate Researcher

Mei-Fang Kuo, employed since August 1, 2017

#### **8** Assistant Researcher

Chia-Hsin Chen, employed since March 1, 2017

Yu-Hua Tsai, employed since August 1, 2018

#### **9** Postdoctoral Assistant Researcher

Chi-Wei Fan, employed since June 1, 2021

#### **8** Technician

Miao-Shu Chung, employed since October 1, 2019

#### **Ontracted Employees**

Yi-Chen Lin, contracted since October 1, 2006

Yu-Jui Li, contracted since January 5, 2015

Yang Chang, contracted since December 1, 2016

#### **O Project Employees**

Bo-Lin Li, project employee since April, 2019

Ying-Ching Chiang, project employee since November, 2020

Tsai-Hsiang Lo, project employee since August, 2021

Yi-Chen Chen, project employee since August September, 2021

# 兼職工作者/

教育推廣:葉政霖(航太所)、楊宗育(土木所)

#### 展場管理及一般行政:

王健宇(機械系) 趙鈺昕(心理所)

張玉佳(歷史系) 吳思平(資管所)

王紀傑(機械系) 鄭珮宸(歷史系)

楊雅竹(心理系)石芳瑀(法律系)

#### 典藏基礎資料建置:

楊智盛(成功大學歷史學系碩士班)

蕭惠心(成功大學歷史學系碩士班)

吳溥樺(臺南藝術大學紀音像紀錄研究所)

# **Part-time Employees** /

Education & Promotion: Cheng-Lin Yeh (Institute of Aeronautics & Astronautics), Tsung-Yu Yang (Institute of Civil Engineering)

#### Exhibition Venue Management & General Administration:

Chien-Yu Wang (Department of Mechanical Engineering)

Chao Yu Hsin (Master's Program, Department of Psychology)

Yu Chia Chang (Department of History)

Sih-Ping Wu (Institute of Information Management)

Chi-Chieh Wang (Department of Mechanical Engineering)

Pei-Chen Cheng (Department of History)

Ya-Chu Yang (Department of Psychology)

Fang-Yu Shih (Department of Law)

#### **Artifact Database:**

Chih-Sheng Yang (Postgraduate student, Department of History, NCKU)

Hui-Hsin Hsiao (Postgraduate student, Department of History, NCKU)

Pu-Hua Wu (Graduate Institute of Documentary & Film Archiving, TNNUA)



蒐研組兼任助理吳溥樺協助展場文物影像紀錄作業。 Pu-Hua Wu, a part-time assistant of the Collection and Research Division, assists in the image recording of the cultural relics at the exhibition site.



庫房內執行典藏基礎資料建置人員。由左而右分別為楊智盛、吳溥樺、李侑叡、蕭惠心。 Artifact databasers. From left to right are Chih-Sheng Yang, Pu-Hua Wu, Yu-Jui Li, Hui-Hsin Hsiao.

## 志工/

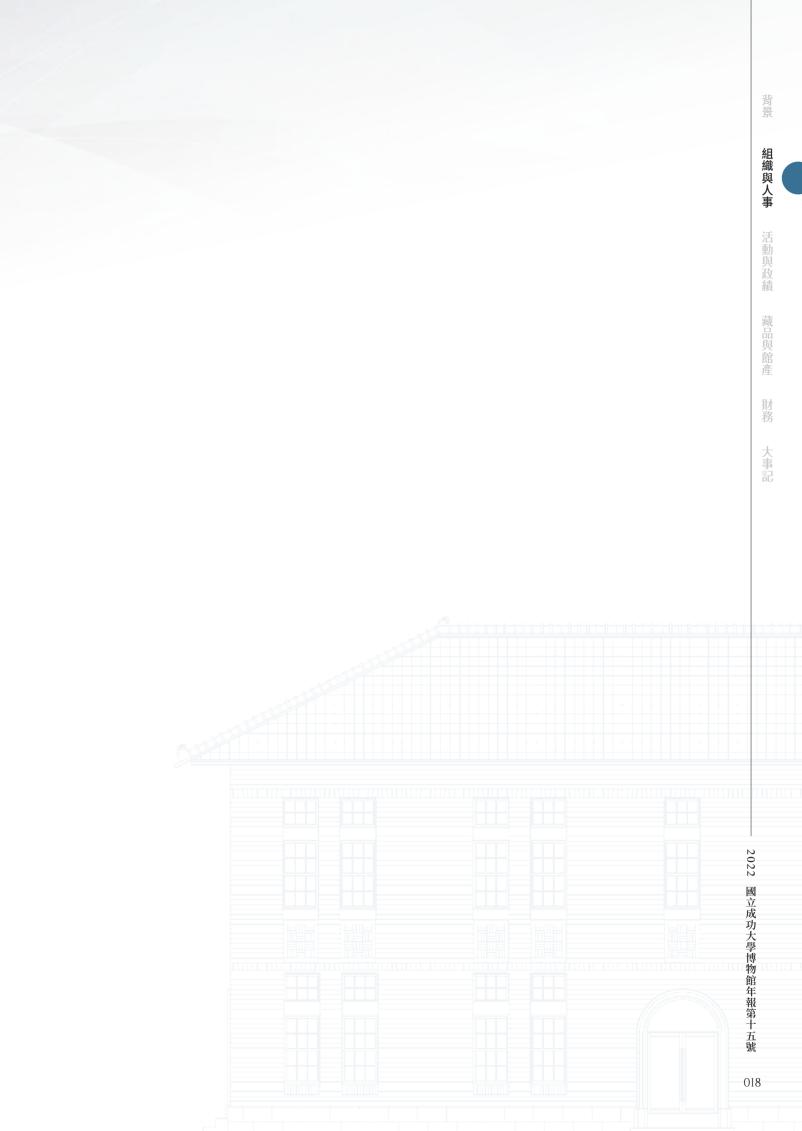
年度參與博物館的志工人數共計 102 名,其中男性26人(25%),女性76人(75%)。依其工作屬性分類如下:

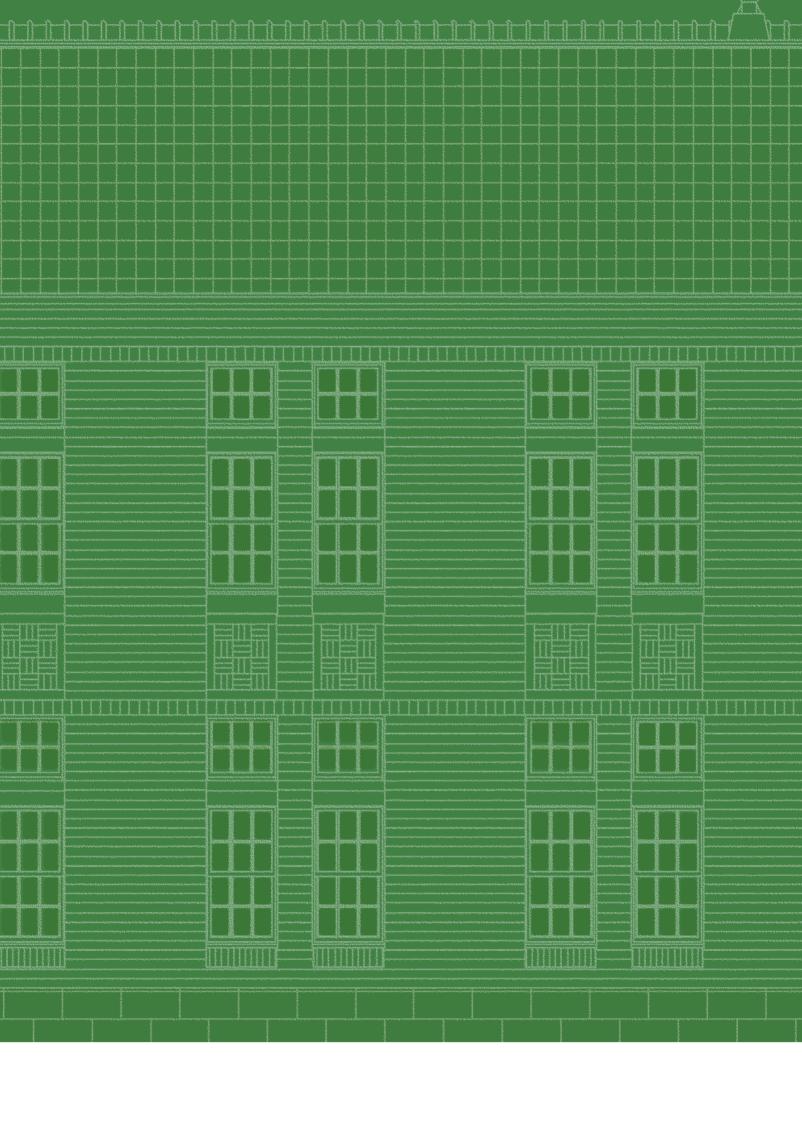
- 一、一般志工102名,其中男性26人(25%),女性76人(75%)。
- 二、展場與導覽志工99名,其中男性26人(26%),女性73人(74%)。
- 三、典藏志工10人,其中7人兼展場與導覽志工;其中男性2人(20%),女性8人(80%)。

## **Volunteers** /

Volunteers in 2022 totaled 102 people, of whom 26 are male (25%) and 76 are female (75%). Voluntary service is categorized as follows:

- 1.General service: 102 volunteers, of whom 26 volunteers are male (25%) and 76 are female (75%)
- 2.Exhibition and touring service: 99 volunteers, of whom 26 are male (26%) and 73 are female (74%)
- 3.Collection management service: 10 volunteers -7 of whom also provide exhibition and touring services 2 male (20%) and 8 female (80%)







# 行政/

館務會議:本年度計召開12次。

#### 相關規章辦法:

#### 一、一般行政

國立成功大學博物館設置辦法(2007年7月5日制訂;2012年8月1日修訂,改設校史、蒐研、展示、 推廣等四組)

國立成功大學博物館工讀生作業要點(2008年4月16日制訂)

國立成功大學博物館廠商入館規定(2008年9月24日制訂)

#### 二、推廣

國立成功大學博物館志工服務執勤守則(2007年9月10日制訂)

國立成功大學博物館實習生實習要點(2008年1月21日制訂)

國立成功大學博物館志工設置與管理辦法(2008年1月25日制訂;2013年5月6日修訂)

國立成功大學博物館志工管理實施要點(2013年1月22日制訂)

#### 三、典藏

國立成功大學博物館蒐藏政策(2008年1月21日制訂;2014年6月23日修訂)

國立成功大學博物館典藏品評審委員會設置要點(2012年1月17日制訂)

國立成功大學博物館捐贈合約書範本(2012年4月24日制訂)

國立成功大學博物館文物捐贈轉移通報紀錄表(2013年8月12日制訂)

國立成功大學博物館註銷文物流程(2013年9月9日制訂)

國立成功大學博物館藏品管理辦法(2014年6月23日制訂)

國立成功大學博物館受理文物捐贈、轉移作業要點(2014年7月7日制訂)

國立成功大學博物館藏品及其他管理物件分級分類作業要點(2014年12月15日制訂)

#### 四、展示

國立成功大學博物館補助校內小型展示實施要點(2008年4月16日制訂)

國立成功大學博物館辦理臨特展評估作業執行辦法(2008年5月14日制訂)

#### 五、研究

國立成功大學博物館委託研究計畫實施要點(2008年1月21日制訂)

國立成功大學博物館研究人員評審委員會設置辦法(2008年3月制訂)

國立成功大學博物館委外研究計畫實施要點(2008年4月16日制訂)

國立成功大學博物館研究人員升等辦法(2012年6月15日制訂)

國立成功大學博物館研究人員評量要點(2018年4月19日制訂)

國立成功大學博物館委外研究計畫實施要點(2008年4月16日制訂)

## **Administration** /

Museum Affairs Meeting: 12 meetings were held this year.

#### Rules & Regulations

#### 1.General Administration

- Regulations for the Establishment of the National Cheng Kung University Museum (published on July 5, 2007, and revised on August 1, 2012; four divisions were reorganized into University History, Collection and Research, Exhibitions, and Promotion)
- NCKU Museum Regulations on Work-Study (published on April 16, 2008)
- NCKU Museum Regulations on Contractors (published on September 24, 2008)

#### 2.Promotion

- NCKU Museum Regulations on Volunteer Services (published on September 10, 2007)
- NCKU Museum Regulations on Internships (published on January 21, 2008)
- NCKU Museum Regulations for the Establishment and Management of Volunteers (published on January 25, 2008, and revised on May 6, 2013)
- Implementation of NCKU Museum Volunteer Management (published on October 22, 2013)

#### 3.Collection

- NCKU Museum Collection Policy (published on January 21, 2008, revised on June 23, 2014)
- Regulations for the Establishment of the NCKU Museum Collection Review Committee (published on January 17, 2012)
- NCKU Museum Donation Contract Template (published on April 24, 2012)
- NCKU Museum Artifact Donation and Transfer Notification Form (published on August 12, 2013)
- NCKU Museum Procedure for the Deregistration of Artefacts (published on September 09, 2013)
- NCKU Museum Regulations on Collection Management (published on June 23, 2014)
- NCKU Museum Regulations on the Donation and Transfer of Artifacts (published on July 7, 2014)
- NCKU Museum Regulations on Collection and Object Categorization and Management (published on December 15, 2014)

#### 4.Exhibition

- NCKU Museum Regulations on Sponsoring On-campus Small Exhibitions (published on April 16, 2008)
- NCKU Museum Regulations for Evaluating Special Exhibition Operations (published on May 14, 2008)

#### 5.Research

- NCKU Museum Regulations on Research Projects (published on January 21, 2008)
- Regulations for the Establishment of the NCKU Museum Researcher's Evaluation Committee (published in March 2008)
- NCKU Museum Regulations on Commissioned Research Projects (published on April 16, 2008)
- The Promotion Guidelines for Researchers of National Cheng Kung University Museum (formulated on June 15, 2012)
- The Evaluation Guidelines for Researchers of National Cheng Kung University Museum (formulated on April 19, 2018)

# 蒐藏/

館蒐研組接受各方符合典藏政策之捐贈及校內移撥物件。物件依序於蒐研組工作小組會議及館 務會議中進行物件分級確認與備查作業,安排乾式基礎清潔完成後,依登錄程序數位化建檔、 簡易包裝後安排上架入庫,本年度工作內容説明如下:

本年度接受校內、外各單位的「文物捐贈轉移通報」紀錄如下,計12筆:

#### 校內單位轉移物件

序號	轉移單位	物件內容	數量
1	機械工程學系	夏漢民1962年碩士論文《圓柱體受週期性溫度分布後之熱傳分析》	1組件
辦理110年度全國大專校院運動會之相關「聖火典禮火把」、「聖火 跑步環台火把」、「聖火母火座(電子)」、「聖火母火座(燃火)」、 「聖火環台紀念獎牌」、「競賽獎牌」、「競賽獎盃」、「全大運公 仔」、「全大運復辦紀念徽章」三種樣式、「志工服務說明摺頁」、 「短袖短褲運動服」、「1981年全國大專校院運動會L型欄架」及「探空許願卡+獎座」等。		21組件	
3	舊總圖書館	舊總圖書館出土電線(含電套及電線)	1組件
4	111年度畢聯會	《國立成功大學111年度畢業年鑑》	1組件

#### 捐贈

日期	月贈者 おりまた おりまた おうしゅう おうしゅう おうしゅ おうしゅ おうしゅ かんしゅう かんしゅう かんしゅう おいま かんしゅう おいま おいま かんしゅう おいま かんしゅう かんしゅう かんしゅう かんしゅう かんしゅう かんしゅう かんしゅう しゅうしゅう おいま しゅうしゅう おいま しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう しゅうしゅう はいま しゅうしゅう しゅう	物件內容	數量
1	王壽美	《秧田施肥》、《農田灌溉》兩張明信片。	2組件
2	孫榮宗	國定古蹟臺南三山國王廟案桌2件、神龕1件。	1批
3	陳宗偉	楊春生《臺灣省立成功大學工學院土木工程學系選課簿》、 《臺灣省立成功大學工學院土木學系研究所選課簿》、〈54 學年度第二學期成功大學學生上課證〉4張等。	6組件
4	翁鴻山	翁鴻山就讀化學工程學系使用之化工領域計算尺件,另捐贈 吳德昌教授(化工51級)留美(1965-1970)購得的計算尺。	2組件
5	張乃彰	陳世憲題〈成博情緣〉書法	1組件
6	楊明典、楊明長、楊明盛	楊再禮(化工39級)購入的"SUN"HEMMI NO.153計算尺(Made in Occupied Japan)	1組件
7	吳燦明、王淑子賢伉儷	吳燦明1951年〈台灣省立工學院化學工程學系畢業證書〉、 民國40年7月5日〈學業優良獎狀〉及王淑子〈臺灣省立工學 院民43級畢業同學錄〉、民國50年4月26日〈台灣省立工學 院電化工程學系畢業證明書〉等,計4件。	4組件
8	陳瑞麟	西格瑪社團出版品與刊物	1批

以上文物數量為初步分類數量,須待「國立成功大學受贈文物資產審鑑委員會」審議,審議後之最終典藏數字可能因分類方式或決議有所變動。電子檔授權案則無須經審鑑會之審議。

## **Collections** /

NCKU Museum's Collection and Research Division accepts items that comply with our Collections Policy, either donated from the general public or transferred internally within NCKU. Collections are classified and filed sequentially by the Collection and Research Division during team and museum affairs meetings. After basic dry cleaning work is completed, the cleaned object is then digitized, filed, packaged, and shelved in accordance with registration procedures. Such tasks accomplished this year are detailed below.

The following is the record of donated or transferred artifacts from both internal and external organizations this year. A total of twelve items have been donated or transferred.

#### On-campus transfers

Serial number	Transferred from	Item Description	Quantity
1	Department of Mechanical Engineering	Han-Min Hsia master's thesis from 1962 "The Heat Transfer Analysis of a Cylinder Subjected to the Periodic Temperature Distribution"	1 item
Each unit of NCKU		Organized National Intercollegiate Athletic Games related artifacts, including the "Holy Flame Ceremony Torch", "Holy Flame Relay around Taiwan Torch", "Holy Flame Mother Flame Base (electronic)", "Holy Flame Mother Flame Base (fire lighting)", "Holy Flame Relay around Taiwan Commemorative Medal", "Competition Medals", "Competition Trophies", "National Intercollegiate Athletic Games Figures", three kinds of "National Intercollegiate Athletic Games Resume Commemorative Badges", "Volunteer Service Instructions Pamphlet", "Short-sleeves and shorts sportswear", "1981 National Intercollegiate Athletic Games L-shaped hurdles", and "Exploring Space Wishing Card and Trophy".	21 items
3	Old Main Library	Unearthed wires from the Old Main Library (including sleeves and wires)	1 item
4	2022 Graduate Student Association	The National Cheng Kung University 2022 Graduation Yearbook	1 item

#### **Donation**

Date	Donator	Item Description	Quantity
1	Shou-Mei Wang	Han-Min Hsia's doctoral thesis and the "Presidential Citation for Han-Min Hsia" certificate	2 items
2	Jung Tsung Sun	The documents and files of Jung Tsung Sun during his studies in the College of Engineering.	1 batch
3	Tsung-Wei Chen	Chun-Sheng Yang "The Course Selection Book of NCKU's Department of Civil Engineering, College of Engineering", "The Graduate School Course Selection Book of NCKU's Department of Civil Engineering, College of Engineering", and "The NCKU Student Card for the 2nd Semester of Academic Year 1965", totaling four items.	6 items
4	Hung-Shan Weng	The slide rule pieces used in the chemical field, which was owned by Hung-Shan Weng during his studies in the Department of Chemical Engineering, and donated slide rules purchased by Professor Te-Chang Wu (Academic Year 51, Department of Chemical Engineering) when studying in America (1965-1970).	2 items
5	Nai-Zhang Chang	Calligraphy "NCKU Museum Journal" by Shih-Hsien Chen	1 item
6	Ming-Tien Yang Ming-Chang Yang Ming-Sheng Yang	The "SUN" HEMMI NO.153 slide rules (Made in Occupied Japan) purchased by Tsai-Li Yang (Academic Year 39)	1 item
7	Tsan-Ming Wu Shu-Tzu Wang	Tsan-Ming Wu's "Graduation Certificate from the Department of Chemical Engineering of Tainan Technical College", "Certificate of Excellence" issued on July 5, 1951, Shu-Tzu Wang's "Graduation Yearbook of Academic Year 43 from Tainan Technical College", and "Graduation Certificate from the Department of Electrical Engineering of Tainan Technical College" issued on March 26, 1961, totaling four items.	4 items
8	Ruey-Lin Chen	The publications and journals of the Sigma Society.	1 batch

The item quantities listed are based on preliminary classifications; actual quantities are subject to review by the National Cheng Kung University Received Cultural Artifacts Assets Review Committee, thus may vary following committee classification/decision. Authorized digital files are not necessarily reviewed by the committee.



陳瑞麟教授於2022年11月16日受邀參加國立成功大學博物館校史與機構研討會時,主動捐贈本館一批求學時期(1985至1990年)收集的學校社團刊物(1976至1990年間),其中含大量西格瑪社團刊物。

(圖左至右為中正大學哲學系陳瑞麟教授、成功大學歷史學系陳恒安教授、本館蒐研組館員李侑叡)。

When Professor Ruey-Lin Chen was invited to participate in the NCKU School History and Institutional Seminar on November 16, 2022, he donated a batch of school club publications (from 1976 to 1990) collected during his studies (1985 to 1990) to the museum, which included a large number of Sigma Society publications.

(From left to right, Professor Ruey-Lin Chen, Department of Philosophy of National Chung Cheng University, Professor Heng-An Chen, Department of History of National Cheng Kung University, and Yu-Jui Li, Member of NCKU Museum's Collection and Research Division).



本館張乃彰志工於2022年7月3日志工大會中捐贈本館陳世憲書成博情緣書法題字一件。緣於2015年本館志工自主創辦刊物名為《成博情緣》,張乃彰委請書法家陳世憲題「成博情緣」四字,且無償取得此橫幅作品,此物件之捐贈可做為志工刊物發展紀錄之見證。

Nai-Zhang Chang, a volunteer of the museum, donated the calligraphy "NCKU Museum Journal" inscribed by Shih-Hsien Chen to the museum at the Volunteers Convention on July 3, 2022. It was originally from the journal created and published by volunteers of the museum independently in 2015, the "NCKU Museum Journal". Nai-Zhang Chang requested the calligrapher Shih-Hsien Chen to inscribe the journal and obtained the calligraphy banner artwork for free. The donation of the item is a record of the development of volunteer journals.

#### 校內系所文化資產保存活動推廣

#### 《校園尋寶趣2.0講座之協助推廣本館典藏文物》

2022年校園尋寶趣第二季活動主題為「系寶在哪裡」,本館邀請全校師生一同發掘系上的寶物,藉由系寶更加認識系所的歷史與特色。其中「咫尺之間-探究計算尺的奧妙」的小型工作坊邀請化工系名譽教授翁鴻山帶來化工系珍藏的10件各式計算尺,並親自解說計算尺的歷史與操作方法,現場學員覺得新奇有趣。蒐研組也藉由本次活動佈置微型展示本館蒐藏之計算尺。讓現場民眾直接操作講者帶來的計算尺外,也提供館展品於現場讓參與者認識校園中的文物,分享校園文化資產給師生與民眾。

#### 本館典藏品借出及歸還紀錄

物件借出期間	借出單位/活動名稱	借展物件
2020年7月30日至 2023年8月20日	國立成功大學 航空太空工程學系	2015-010-0001《黑面琵鷺1號》蕭飛賓教授無人飛機
2021年11月11日至 2023年11月20日	成大物理系系 史室歷史實驗儀器展	2009-007-0149-密立根「油滴實驗」觀測主體、2009- 007-0167-光譜儀、2009-007-0170-微量天平、2009-007- 0175-視覺暫留器、2009-007-0139-旋轉量慣儀、2009- 007-0154-正切檢流計、2009-007-0103-衝擊擺、2009- 007-0082-荷電金屬球、2009-007-0054-等臂天平、2009- 007-0004-低電阻箱、2009-007-0126- GE鈉共振真空管, 共計11組件。



活動主持人陳佳欣助理研究員與講者翁鴻山教授介紹本館典藏各件計算尺的功能性與歷史性。

The host of the event, Chia-Hsin Chen, Assistant Researcher, and lecturer Professor Hung-Shan Weng introduced the functionality and history of each slide rule collected by the museum.

#### NCKU faculty cultural assets preservation event promotion

"Fun Treasure Hunt" at the Campus 2.0 Lecture to help promote the cultural artifacts of the museum

The theme of the second season of the "Fun Treasure Hunt" at the campus in 2022 was "Where are the treasures?" The museum invited teachers and students of NCKU to discover the treasures of the department so they could learn more about the history and characteristics of the department through their own treasures. A small-scale workshop, "A Stone's Throw – Exploring the Mystery of the Slide Rule" invited Honorary Professor Hung-Shan Weng, Department of Chemical Engineering, to bring 10 pieces of different slide rules kept by the Department of Chemical Engineering and explain the history and operation methods of slide rules himself. It was a novel, interesting experience for participants. The Collection and Research Division also held a miniature exhibition as part of this event to display the slide rules collected by the museum. Visitors can not only directly operate the slide rules brought by the lecturer, but can also learn about the cultural artifacts displayed in the exhibition that the museum wishes to share with teachers and students of NCKU, and the general public.

#### Lending and return records of items from the museum's collection

Loan period	Borrower/Activity	Item on loan
,	NCKU's Department of Aeronautics & Astronautics	Professor Fei-Pin Hsiao's drone, 2015-010-0001"Black-Faced Spoonbill No.1"
November 11, 2021 to November 20, 2023	The Historical Experimental Instruments of NCKU's Department of Physics History Room Exhibition	2009-007-0149- The main observation subject of Millikan "Oil Drop Experiment", 2009-007-0167-Spectrometer, 2009-007-0170-Microbalance, 2009-007-0175- Persistence of Vision Display Device, 2009-007-0139- Moment of Inertia Measurement Instrument, 2009-007-0154-Tangent Galvanometer, 2009-007-0103- Ballistic Pendulum, 2009-007-0082- Charged Metallic Ball, 2009-007-0054- Equal Arm Balance, 2009-007- 0004 - Low Resistance Box, 2009-007-0126- Sodium Resonance Vacuum Tube, in total of 11 items.



翁鴻山教授讓學員更細部的觀看 化工系珍藏計算尺的構造。

Professor Hung-Shan Weng instructed participants to take a careful look at the structure of the slide rules collected by the Department of Chemical Engineering.





登錄號2015-010-0001《黑面琵鷺1號》(右上橘色)展示地點為自強校區航太系館中庭。

Registration number 2015-010-0001 - "Black-Faced Spoonbill No.1" (top right orange). The exhibit is situated in the atrium of NCKU's Department of Aeronautics and Astronautics building, Tzu-Chiang Campus.



展出地點為成功校區物理系館1樓,展品由本館蒐研組協助清潔、包裝及藏品安全定位。

The exhibition was located was on 1F, NCKU's Department of Aeronautics and Astronautics building, Cheng-Kung Campus. The exhibits were cleaned, packed, and safely displayed by NCKU's Museum Collection and Research Division.

#### 博物館藏品圖像資料授權申請案件

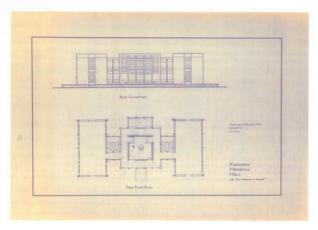
本館首頁之文物資料查詢系統,吸引各單位機關及民眾查詢本館文物。提升本館藏品圖像資料於學術、媒體及出版品之近用。今年藏品授權校內外各單位申請計8案,總計授權1251件,紀錄如下。

申請單位名稱 / 用途說明	申請數量	授權內容說明
《大臺南文化資產叢書- 原臺南高等工業學校校舍》出版	24張	若槻尚子捐贈若槻道隆相簿,登錄號 2013-009- 0001、0002、0003、0004、0005系列照片。
臺南市政府文化局〈鄭成功文物館整修 工程施工圍籬展示〉美化之用。	2張	賀陳詞家族捐贈賀陳詞設計圖稿,登錄號2018- 005-0003、2018-005-0015。
長庚大學醫學系人文及社會醫學科圖像 授權出版《科技、醫療與社會》期刊	1張	物理系轉移登錄號2009-007-0147。
〈臺南二二八與民主人權歷史常設展〉 展板及雲端授權	3張	曾怡禎捐贈曾欽錫文物及若槻尚子捐贈若槻道隆 相簿。登錄號2009-003-0031、2013-009-0005- 049、121。
財團法人成大研究發展基金會申請 「誰是建築師?二戰後臺灣現代建築師 制度的演變」特展	5組件	王秀蓮捐贈文物及傅朝卿捐贈圖稿55張,登錄 號2009-004-0001、2009-004-0010、2009-004- 0012、2009-004-0016、2016-004-0001。
民眾申請做為法國大學題目報告 「Le tissage du temps」使用	1171張	圖書館轉移愛國獎券,登錄號2013-001-0001至 1171正面。
民眾申請做為法國比利時魯汶大學 建築系博士班報告「臺灣戰後天主教地 景的誕生」使用	44張	賀陳詞家族捐贈賀陳詞設計圖稿,登錄號2018- 005-0006、0013、0014、0019、0021。
逢甲大學國語文教學中心申請 用於「臺詩好好玩」開幕影片播放	1張	曾怡禎捐贈曾欽錫文物,登錄號2009-003-0040。

#### Applications for museum item image authorization

The artifacts inquiry system on the museum homepage invites various departments, organizations, and the public to look up information on artifacts, and increases access to images and materials in the museum collection in academic and media fields, as well as in publications. This year, eight applications from items inside and outside the university for use have been submitted, and 1,251 applications for authorization in total were approved. The records are as follows:

Application unit / Description of intended purpose	Applied quantity	Description of authorized content
"Great Tainan Cultural Heritage Series Tainan Technical College" publication	24 items	Hisako Wakatsuki donated Michitaka Wakatsuki's photo album; the registration numbers of the series of photos are 2013-009-0001, 0002, 0003, 0004, and 0005.
The Cultural Affairs Bureau, Tainan City Government (the display of the construction fence built during the renovation of the Koxinga Museum), to beautify the cityscape.	2 items	Chen-Tzu Ho's architecture drawing donated by the Chen-Tzu Ho family; the registration numbers are 2018-005-0003, and 2018-005-0015. Donated by the Chen-Tzu Ho family:
The "Taiwanese Journal for Studies of Science, Technology, and Medicine" with images authorized by the Department of Medical Humanities and Social Sciences, School of Medicine, Chang Gung University	1 item	Transferred by the Department of Physics; registration number 2009-007-0147.
The exhibition board and cloud authorization of the "Tainan 228 and the History of Democracy and Human Rights Permanent Exhibition"	3 items	Yi-Chen Tseng donated the artifacts of Chin-Hsi Tseng, and Hisako Wakatsuki donated Michitaka Wakatsuki's photo album. The registration numbers are 2009-003-0031, 2013-009-0005- 049, and 121.
The NCKU Research and Development Foundation applied for "The Architect? A Brief History of the Evolution of the Profession in Taiwan after WWII" special exhibition	5 items	Hsiu Lien Wang donated cultural artifacts, and Chao-Ching Fu donated 55 drawings; the registration numbers are 2009-004-0001, 2009-004-0010, 2009-004-0012, 2009-004-0016, and 2016-004-0001.
People's applications for a project report "Le tissage du temps" for French universities	1171 items	The library transfers patriotic lottery tickets of registration numbers 2013-001-0001 to 1171.
A doctoral class student of the Department of Architecture of the University of Leuven in France applied for the material used in the report: "The Birth of Catholic Landscape in Taiwan after WWII".	44 items	The architecture drawing of Chen-Tzu donated by the Chen-Tzu Ho family; the registration numbers are 2018-005-0006, 0013, 0014, 0019, and 0021.
The Center for Chinese Language and Culture, Feng Chia University, applied to use this artifact in the opening video of the "Taiwanese Poetry Is Fun" event.	1 item	Yi-Chen Tseng donated the artifact of Chin-Hsi Tseng of registration number 2009-003-0040.



賀陳詞家族捐贈賀陳詞設計圖稿,登錄號:2018-005-0003-《台南市鄭成功紀念館》設計圖。

The design drawings of Chen-Tzu Ho donated by the Chen-Tzu Ho family of registration number 2018-005-0003 – The architecture drawing of "The Koxinga Museum"



物理系轉移,登錄號:0229-007-0147密立根油滴實 驗觀測架主體。

Transferred by the Department of Physics - registration number 0229-007-0147. The main observation subject of the Millikan Oil Drop Experiment.



曾恰禎捐贈曾欽錫文物,登錄號: 2009-003-0031臺灣省立臺南工業職業學校全體同仁歡送日籍同仁返國攝影紀念。民國35年11月27日。

Yi-Chen Tseng donated the artifact of Chin-Hsi Tseng of registration number 2009-003-0031. The commemorative photo of the faculty of Taiwan Provincial Tainan Technical College sent Japanese colleagues returning to Japan. Photo taken on November 27, 1946.



圖書館轉移愛國獎券,登錄號2013-001-0001,第一期正面。

The Liberty Lottery Ticket transferred by NCKU library of registration number 2013-001-0001, showing the front of Issue No. 1.

#### 常態文物檢視登錄工作

#### ■ 兼任助理

蒐研組協助常態性文物登錄作業的兼任助理,為成功大學歷史研究所碩士生楊智盛;成功大學歷史研究所碩士生蕭惠心;臺南藝術大學音像紀錄研究所吳溥樺。

#### ■ 蒐研組志工

本年度協助蒐研組資料建檔及文物乾式清潔作業的志工為張浚欽、陳俊禮、沈秋華、胡台玲、黃月美、王寶琴、張乃彰、蔡麗芬、黃玲等。其中張浚欽先生同時也為本館推廣組資深導覽志工,擅長外語導覽(精通中、英、日、客語及其他多種語言)。但可惜的是本館於2022年7月失去了這位重要的夥伴,在此特別感謝其多年來對蒐研組與推廣組活動的熱誠及付出。

#### ■ 藏品保存及修護工作

本年度委託修護計6案,分別為陳芳振書籍類文物氮氣除蟲、顏鴻森捐贈仕女蒔繪方盒修護暨無酸保護盒製作、校內單位轉移胡適胸像一件、林詠梅捐贈林茂生典藏雷明頓牌打字機一組件、校內單位轉移絨布椅一件、顏鴻森捐贈鎖具除膠及無酸保護盒製作。

#### Regular inspections and registration of artifacts

#### Part-time assistants

Assistants in the Collection and Research Division assist with the registration of regular artifacts: MA student Chih-Sheng Yang of the Institute of History, NCKU, MA student Hui-Hsin Hsiao of the Institute of History, NCKU, Pu-Hua Wu of the Graduate Institute of Conservation of Cultural Relics and Museology

#### Volunteers in the Collection and Research Division

Volunteers in the Collection and Research Division assist with data filing and cleaning of the artifacts: Jun-Qin Chang, Jun-Li Chen, Qiu-Hua Shen, Tai-Ling Hu, Yue-Mei Huang, Bao-Qin Wang, Nai-Zhang Chang, and Li-Fen Tsai, Ling Huang. Mr. Jun-Qin Chang was also a senior tour guide volunteer of the Promotion Division, who was good at foreign language guided tours (proficient in Chinese, English, Japanese, Hakka, and other languages). Unfortunately, the museum lost this important partner in July 2022. We would like to express our sincere gratitude to his enthusiasm and dedication to the activities promoted by the Collection and Research Division as well as the Promotion Division over the years.

#### Collections preservation and restoration

Six item restoration requests were received this year, including the nitrogen deworming of Fang-Chen Chen's book artifacts, the restoration of the rectangular Japanese maki-e lacquer container with decoration of a lady donated by Hong-Sen Yan and production of an acid-free storage box, the bust of Shih Hu transferred by an internal unit, Mao-Sheng Lin's Remington typewriter collection donated by Yung-Mei Lin, a velvet chair transferred by an internal unit, the adhesive removal of lock items donated by Hung-sen Yen and the production of an acid-free storage box.



蒐研組兼任助理楊智盛、吳溥樺於3月協助本館文物柱礎群因應閉館修繕前的紀錄作業。柱礎,又稱柱珠、柱礩,為漢式閩南傳統建築石構件。

攝影者:李侑叡。

Chih-Sheng Yang and Pu-Hua Wu, assistants of the Collection and Research Division assisted with the recording work of the pedestal cluster artifacts of the museum when it closed for renovations. Pedestal, also called a stone column base, is a traditional Han-style stone structural component used in Hokkien architecture.

Photographer: Yu-Jui Li



蒐研組志工張浚欽正使用HEPA吸塵器乾式清潔物理系轉移的教學儀器類,蒐研組紀錄於2018年。

Mr. Jun-Li Chen, volunteer in the Collection and Research Division, using a HEPA vacuum cleaner to clean the teaching instruments transferred by the Department of Physics. Photo taken by the Collection and Research Division in 2018.

陳芳振書籍類文物修護案		
執行內容	陳芳振家族捐贈1945-1950年間,陳芳振就讀臺灣省立臺南工業專科學校跨臺灣省立工學院木工程系時期的課本及檔案、筆記,計119冊(部分含書殼)。	
修護前狀況說明	文物由家屬寄送而來時,打開裡面出現多種明顯蟲害,且物件黃化有霉味。	
登錄號	2021-011批次	
修護方式	*書籍類的氮氣絕氧除蟲作業 *陳芳振《臺灣省立工學院畢業證書》畢業證書L-WELD檔案夾保存措施製作 *四折翼無酸保護盒製作	

The preservation case of Fang-Chen Chen's book artifacts		
Execution content	The Fang-Chen Chen family donated a total of 119 textbooks, files, and notes (part of them included book covers) of Fang-Chen Chen while he was studying from the Taiwan Provincial Tainan Junior College of Technology at the Department of Civil Engineering, Taiwan Provincial Tainan Junior College of Technology, from 1945 to 1950.	
Description of condition before restoration	The cultural relics were sent by the Fang-Chen Chen family. When there were received, various mites were found inside. The items had also yellowed and had a musty smell.	
Registration number	Batch 2021-011	
Restoration Method	*Nitrogen anoxia deworming treatment for book relics  *The production of the L-WELD file folder for the preservation of "Graduation Certificate of the Provincial Tainan Junior College of Technology" of Fang-Chen Chen  *The production of four flap acid-free storage boxes	



本批文物黃化且有明顯的蟲害存活於紙箱。 This batch of cultural relics experienced yellowing and mites were found in the cardboard.

顏鴻森捐贈仕女蒔繪方盒修護案		
執行內容	顏鴻森捐贈。	
修護前狀況說明	方盒放置於庫房卻逐漸於外盒產生黏性物質,並起翹及表面塗漆脫落,希望藉由修護中止其物件沾黏,但後來仍無法得到改善,推斷膠的質變導致,目前僅能製作無酸保存盒來存放物件,避免其影響到其他櫃位的物件。	
登錄號	2016-011-0075仕女蒔繪方盒	
修護方式	修護暨無酸保護盒製作。	

The restoration case of the rectangular Japanese maki-e lacquer container with decoration of a lady donated by Hong-Sen Yan

Execution content	Donated by Hong-Sen Yan.
Description of condition before restoration	The rectangular box was stored in a warehouse, however, sticky substances had gradually formed on the outer box, which caused the box to warp, and the paint on the surface to peel off. Sticky substances can be prevented through restoration. Unfortunately, the condition did not improve; it is assumed that the problem was caused due to a change in adhesive quality. At present, we can only produce an acid-free storage box to store the item to prevent items in other cabinets being affected.
Registration number	2016-011-0075 The rectangular Japanese maki-e lacquer container with decoration of a lady
Restoration Method	The restoration and production of an acid-free storage box.



使用館內的手持式紫外螢光檢測管觀察方盒表面某些特 定顏料或材料之分布。

Using the protable UV fluorescence detector of the museum to inspect the distribution of certain paint or materials on the surface of the retangular box.



完成修護及抽出式無酸保護盒製作的2016-011-0075仕女蒔繪方盒。 2016-011-0075 The rectangular Japanese maki-e lacquer container with decoration of a lady has been restored and a slide-out acid-free storage box manufactured.

校內單位轉移胡適胸像修護案		
執行內容	校內單位轉移胡適胸像一件。	
修護前狀況說明	其先後長期於本館2樓日治展間與1樓蘇雪林展間展出,基底材為石膏的胸像多處 汙塵、掉色及多處缺失,經觀察胸前有前人刷塗補筆的痕跡。	
登錄號	2007-001-0003胡適胸像	
修護方式	本次修護主要採濕式清潔移除表面灰塵及髒汙,進行填補與全色。	

The restoration case of the Shih Hu bust transferred by an internal unit		
Execution content	A piece of the Shih Hu bust transferred by an internal unit.	
Description of condition before restoration	The item had been exhibited for a long time in the Japanese Colonial Exhibition Room on the second floor and Su Xue-Ling Exhibition Room on the first floor of the museum. The base material is made of plaster, many parts of which were covered with dust, were discolored, and had missing parts. Traces of touching up and inpainting on the chest were also found.	
Registration number	2007-001-0003 Shih Hu bust	
Restoration Method	Restoration mainly included wet cleaning to remove surface dust and dirt, then filling and inpainting work.	





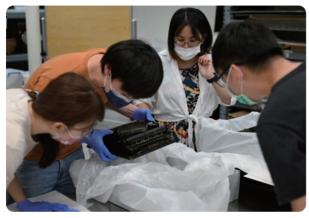
胡適胸像可見光(全圖)下的修復前後對照圖。 The comparison images (full) of the Shih Hu bust under visible light before and after restoration.

修護後正面

	林詠梅捐贈林茂生藏雷明頓牌打字機修護案		
	執行內容	林茂生雷明頓牌打字機一組件。	
	修護前狀況說明	本藏品為1920年代生產製造的Remington Portable No.2打字機組。木質皮箱以薄木板榫接,表面以棉布裱貼,長期使用的外盒提把手處皮革單邊斷裂。金屬打字機結構及功能皆完整,唯內部具深色塊狀材料會持續散落,推測可能為油墨乾燥後殘留。	
	登錄號	2017-004-0004 雷明頓牌打字機。	
	修護方式	清潔、鏽蝕清潔、裱布鬆脫加固、外盒紙質標籤加固、金屬構件封護、皮革提把仿 製、X射線螢光光譜分析及無酸保存盒製作。	
•			

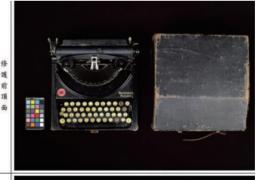
The restoration case of Mao-Sheng Lin's Remington typewriter collection donated by Yung-Mei Lin		
Execution content	An item of Mao-Sheng Lin's Remington typewriter.	
Description of condition before restoration	The collection is a Remington Portable No.2 typewriter set manufactured in the 1920s. The wooden leather box is joggled with thin wooden boards, and cotton cloth is mounted on its surface. One side of the leather handle on the outer box handle was cracked due to long-term use. The structure and functions of the metal typewriter are complete; however, dark lumps inside continued to scatter and fall. It is assumed that the lumps are dried ink residue.	
Registration number	2017-004-0004 Remington typewriter	
Restoration Method	Cleaning, rust cleaning, the reinforcement of loose mount cloth, the reinforcement of the paper label of the outer box, the preservation and protection of metal parts, the production of imitation leather handles, X-ray fluorescence (XRF) spectroscopic	

analysis, and the production of an acid-free storage box.



修復前確認物件結構與狀態。

Confirming the item structure and condition prior to the restoration.





雷明頓牌打字機可見光(全圖)下的修復前後對照圖。 Comparison images (full) of the Remington typewriter under visible light before and after restoration.

#### 校內單位轉移絨布椅修護案 執行內容 校內單位轉移絨布椅一件。 修護前狀況說明 本物件長期於2樓常設展間展示導致扶手處與椅背頂部變色嚴重,主要在坐處的 絨布多處嚴重撕裂,整體木質結構穩定。 品名 絨布椅 修護方式 乾式清潔、加固(Reemay無紡聚酯纖維布)、全色。

The restoration case of the velvet chair transferred by an internal unit	
Execution content	A velvet chair transferred by an internal unit.
Description of condition before restoration	The item had been exhibited in the permanent exhibition room on the second floor for a long time, which caused the armrests and the top of the chair back to become severely discolored. Many parts of the velvet fabric on the seat were severely torn. However, the whole wooden structure was stable.
Registration number	Velvet chair
Restoration Method	Dry cleaning, reinforcing with (Reemay Polyester Nonwoven Cloth), and coloring retouches.



修復前的劣化狀況屬絨布椅坐處撕裂最 為嚴重。 The most severe deterioration before

the restoration was torn seat.



左側撕裂處加固前 Before restoration (left side)



左側撕裂處加固後 After restoration (left side)

顏鴻森捐贈鎖具除膠修護案及無酸保護盒製作	
執行內容	顏鴻森捐贈鎖具45件。
修護前狀況說明	過去因不當的展示手法使老化的雙面膠與膠體長年附著於鎖具本體,造成基底材產生 顏色落差之情形。本次除膠主要目標為將其黏於鎖具上的雙面膠極殘膠皆移除,並量 身製作無酸保存盒,便於保存及文物展示的移動。
登錄號	2016-011-0001, 0002, 0003, 0004, 0005, 0006, 0007, 0008, 0009, 0010, 0011, 0012, 0013, 0014, 0015, 0016, 0017, 0018, 0019, 0020, 0023, 0024, 0025, 0026, 0027, 0031, 0033, 0034, 0038, 0039, 0040, 0041, 0042, 0049, 0050, 0051, 0052, 0053, 0055, 0056, 0059, 0060, 0062, 0066, 0068
修護方式	除膠、乾式表面除塵。

The restoration case of the adhesive removal of lock items donated by Hung-sen Yen and the production of an acid-free storage box

Execution content	45 pieces of lock items donated by Hung-sen Yen.
Description of condition before restoration	In the past, due to improper display techniques, aging double-sided tape and adhesive material has been attached to the lock body for many years, which also caused color differences on the base material. The primary goal of the adhesive removal was to remove all the double-sided tape and residue on the lock, and make a customized acid-free storage box for preservation and transportation of the artifact.
Registration number	2016-011-0001, 0002, 0003, 0004, 0005, 0006, 0007, 0008, 0009, 0010, 0011, 0012, 0013, 0014, 0015, 0016, 0017, 0018, 0019, 0020, 0023, 0024, 0025, 0026, 0027, 0031, 0033, 0034, 0038, 0039, 0040, 0041, 0042, 0049, 0050, 0051, 0052, 0053, 0055, 0056, 0059, 0060, 0062, 0066, 0068
Restoration Method	adhesive removal, dry surface dusting.



使用竹器移除膠體表層的步驟。 Steps for using a bamboo tool to remove the surface layer of the adhesive.



完成除膠與乾式清潔後的文物採凹槽式無酸包裝盒分裝。 After adhesive removal and cleaning, the artifacts were packed separately in grooved acid-free storage boxes.

# 研究 Research /

研究經費變化表Table of Changes to the Allocation of Research Funding

項目Item	2020	比例 Percentage	2021	比例 Percentage	2022	比例 Percentage
校内On-campus	845,294	21.43%	1,700,000	31.71%	5,147,948	33.02%
臺灣工程教育史研究 Research and Exhibition Project on the History of Engineering Education in Taiwan	845,294	21.43%	1,700,000	31.71%	800,000	5.13%
典藏大學:引領大學史書寫趨勢的成大90周年校史計畫 Artifacts Collection University: NCKU History Project for the 90th Anniversary: Leading the Trend in Recording University History					3,205,948	20.56%
永續校園規劃計畫 Sustainable Campus Planning Project					1,142,000	7.32%
校外Off-campus	3,100,000	78.57%	3,661,000	68.29%	10,439,000	%16.99
文化部事業推展計畫 Bureau of Cultural Heritage, Museum Promotion Project	1,400,000	35.49%	1,200,000	22.38%	1,300,000	8.34%
文化部提升計畫 Ministry of Culture, Museum Improvement Project	1,200,000	30.42%	1,200,000	22.38%	1,200,000	7.69%
文化部文資局文資學院計畫 College of Culture Heritage	500,000	12.67%				

文化部推動博物館及藝術5G科技跨域應用計畫 5G technology cross-domain application for museums and art promoted by the Ministry of Culture					3,000,000	19.24%	
從熱蘭遮到府城東-跨越時空的成功計畫 Bureau of Cultural Heritage, Museum Promotion Project					3,000,000	19.24%	
科技部計畫:大學博物館「科技溝通多元平台」的探索一以疫苗科學展示為例 Exploring a University Museum as Multifunctional Science Communication Platforms – A Case Study of Vaccine Sciences Exhibition			581,000	15.87%	581,000	3.72%	
科技部計畫:科普活動:科學物語-成大博物館科學物件的科學與日常故事(主題一) Execution period: August, 2020 to December 2022Science Stories: the scientific theories and stories at NCKU Museum			680,000	12.68%	680,000	4.36%	
許澤南藝師之調查研究與保存維護計畫 Investigation, Research and Preservation Project on a Carpenter Xu, Zen-Nan.					188,000	1.20%	
日治時期寺廟營繕史料之研究-以澎湖馬公銅山館為例 A Study on the Historical Account book of construction works during 1933-1935 in Magong Tongshan Temple					490,000	3.14%	
総計 Total	3,945,294	100%	5,361,000	100%	15,586,948	100%	

#### ●研究總經費

本年度共進行11件研究計畫 (含校外經費8件),研究總經費15,586,948元。其中 10,439,000元來自校外,佔研究總經費66.97%。

#### ■本年度研究計畫

#### 一、文化部博物館事業推展補助計畫

主持人	吳秉聲館長
經費	1,300,000元
經費來源	文化部
執行期間	2022年1月至12月

#### 二、博物館提升計畫

主持人	吳秉聲館長
經費	1,200,000元
經費來源	文化部
執行期間	2022年2月至12月

# 三、文化部推動博物館及藝術5G科技跨域應用計畫

主持人	吳秉聲館長
經費	3,000,000元
經費來源	文化部
執行期間	2022年1月至12月

# 四、從熱蘭遮到府城東-跨越時空的成功計畫

主持人	吳秉聲館長
經費	3,000,000元
經費來源	文化部
執行期間	2021年12月至2022年12月

#### 五、臺灣工程教育史研究暨展示計畫 (第五期)

主持人	吳秉聲館長
召集人	化工系翁鴻山教授
經費	800,000元
經費來源	成功大學校部專案
執行期間	2022年1月至12月

#### 六、典藏大學:引領大學史書寫趨勢 的成大90周年校史計畫

主持人	歷史系陳恒安副教授
經費	3,205,948元
經費來源	成功大學校部專案
執行期間	2022年1月至2022年12月

# 2022 國立成功大學博物館年報第十五號

#### 七、永續校園規劃計畫

主持人	蔡侑樺助理研究員
經費	1,300,000元
經費來源	成功大學校部專案
執行期間	2022年1月至12月

#### 八、大學博物館「科技溝通多元平台」 的探索-以疫苗科學展示為例

主持人	陳佳欣助理研究員
經費	581,000元
經費來源	科技部
執行期間	2020年8月至2022年12月

#### 九、科普活動:科學物語-成大博物館科 學物件的科學與日常故事(主題一)

主持人	陳佳欣助理研究員
經費	680,000元
經費來源	科技部
執行期間	2020年7月至2022年12月

# 十、許澤南藝師之調查研究與保存維護 計畫

主持人	蔡侑樺助理研究員
經費	188,000元
經費來源	雲林縣
執行期間	2022年1月至12月

#### 十一、日治時期寺廟營繕史料之研究-以澎湖馬公銅山館為例

主持人	蔡侑樺助理研究員
經費	490,000元
經費來源	科技部
執行期間	2022年8月至2023年7月



#### Research Fundin

In 2022, the Museum conducted 11 reseach projects, among which 8 were completed using off-campus funds. Research funds totaled NT \$15,586,948, with NT \$10,439,000 (or 66.97%) of the total sum, derived from off-campus sources.

#### 1.Bureau of Cultural Heritage, Museum Promotion Project

Principal investigator: Ping-Sheng Wu, director of the museum

Funding: About NT\$1,300,000

Source of funding: Ministry of Culture

Execution period: Jan, 2022 to December, 2022

#### 2. Ministry of Culture, Museum Improvement Project

Principal investigator: Ping-Sheng Wu, Museum Director

Funding: About NT\$ 1,200,000

Source of funding: Ministry of Culture

Execution period: From February 2022 to December 2022

## 3.5G technology cross-domain application for museums and art promoted by the Ministry of Culture

Principal investigator: Ping-Sheng Wu, Museum Director

Funding: NT\$ 3,000,000

Source of funding: Ministry of Culture

Execution period: From January to December 2022

#### 4. Bureau of Cultural Heritage, Museum Promotion Project

Principal investigator: Ping-Sheng Wu, director of the museum

Funding: About NT\$3,000,000

Source of funding: Ministry of Culture

Execution period: Jan, 2022 to December, 2022

#### 5. Research and Exhibition Project on the History of Engineering Education in Taiwan (Stage V)

Principal researcher: Ping-Sheng Wu, Museum Director

Convener: Hung-Shan Weng, Professor, Department of Chemical Engineering

Funding: About NT\$800,000

Source of funding: NCKU Project Funding

Project period: From January 2022 to December 2022

# 6.Artifacts Collection University: NCKU History Project for the 90th Anniversary: Leading the Trend in Recording University History

Principal researcher: Heng-An Chen, Associate Professor, Department of History

Funding: NT\$3,205,948

Source of funding: NCKU Project Funding

Execution period: From January to December 2022

#### 7. Sustainable Campus Planning Project

Principal researcher: Yu-Hua Tsai, Assistant Researcher

Fundings: NT\$1,142,000

Source of funding: NCKU Project Funding

Project period: From January to December 2022

# 8.Exploring a University Museum as Multifunctional Science Communication Platforms – A Case Study of Vaccine Sciences Exhibition

Principal investigator: Chia-Hsin Chen, Assistant Researcher

Funding: About NT\$ 581,000

Source of funding: Ministry of Science and Technology

# 9.Execution period: August, 2020 to December 2022Science Stories: the scientific theories and stories at NCKU Museum

Principal investigator: Chia-Hsin Chen, Assistant Researcher

Funding: About NT\$ 680,000

Source of funding: Ministry of Science and Technology

Execution period: July, 2020 to December, 2022

#### 10.Investigation, Research and Preservation Project on a Carpenter Xu, Zen-Nan.

Principal investigator: Yu-Hua Tsai, Assistant Researcher

Funding: About NT\$188,000

Source of funding: Yunlin County

Execution period: Jan. 2022 to Dec. 2022.

# 11.A Study on the Historical Account book of construction works during 1933-1935 in Magong Tongshan Temple

Principal investigator: Yu-Hua Tsai, Assistant Researcher

Funding: About NT\$490,000

Source of funding: NSTC

Execution period: Aug. 2022 to Jul. 2022

# 展示/

本年度共展出常設展2檔、系列展2檔、臨特展5檔、國際展1檔。

#### ●常設展

一、校史常設展 I (1931-1945):成功的原點

展示期間:2017年11月11日起

二、校史文物展:BK24蒸汽火車在成大(展示於光復校區管理學院後方)

展示期間:2012年11月11日起

#### ●系列展

一、大船出港

展示期間:2021年11月11日至2022年4月30日

二、工程教育史V:建築與都市計劃

展示期間:2022年11月16日至2022年12月31日、2023年1月10日至2023年4月30日

#### ●臨特展

一、城東有成一成大x印象x臺南

展示期間:2021年11月2日至2023年4月30日

二、疫苗邊界一疫苗科學展

展示期間:2021年11月23日至2022年6月30日

三、鯤首之城:17世紀荷治福爾摩沙的熱蘭遮堡壘與市鎮

展示期間:2021年11月29日至2023年4月30日

四、疫苗邊界2.0: COVID-19迷你疫廊

展示期間:2022年11月11日至2023年2月28日

五、策劃成大醫學院與醫院籌設歷程之展示

展出時間:2022年12月起至2023年7月31日

#### ●國際展

成大博物館x全國大學博物館聯盟:大學博物館視角

展示期間:2022年8月22日至2022年8月24日

### **Exhibitions** /

In 2022, there were 2 permanent exhibitions, 2 series exhibitions, 5 special exhibitions.

#### Permanent Exhibitions

- 1.The History of NCKU: Period | (1931-1945)—The Origin of NCKU Exhibition Period: since November 11, 2017
- 2.Exhibition of University History: BK24 Steam Locomotive at NCKU (located behind the College of Management on Kuang-Fu Campus)
  Exhibition Period: since November 11, 2012

#### Series Exhibitions

- 1.The Exhibition of History of Engineering Education in Taiwan (IV): Anchors1.Aweigh-Naval Architecture and Harbor Engineering
  - Exhibition Period: since November 11, 2021 to April 30, 2022
- 2.The Exhibition of History of Engineering Education in Taiwan (V): Architecture and Urban Planning
  - Exhibition Period: since November 16, 2022 to December 31; January 10, 2023 to April 30, 2023

#### Special Exhibitions

- 1.Achievement in NCKU in the Eastern Wall Town: NCKU x Impressions x Tainan Exhibition period: November 2, 2021 to April 30, 2023
- 2. Vax Border: The Science of Vaccines
  Exhibition Period: since November 23, 2021 to June 30, 2022
- 3.Settling on the Sandbar: The Fort and City of Zeelandia in the 17th-Century Dutch Formosa
  - Exhibition Period: since November 29, 2021 to April 30, 2023
- 4. Vax Border 2.0: Pandemic Gallery
  Exhibition Period: since November 11, 2022 to February 28, 2023
- 5. The History of the Establishment of NCKU College of Medicine and NCKU Hospital Exhibition Period: since December, 2022 to July 31, 2023

#### International Exhibition

1.NCKU Museum x TAUM: The University Museum Perspective of Taiwan Exhibition Period: since August 22, 2022 to August 24, 2022









校史常設展 I (1931-1945):成功的原點

The History of NCKU: Period | (1931-1945) - The Origin of NCKU

展示期間:2017年11月11日起

策展人:顧盼

策展團隊:陳政宏、陳恒安、陳佳欣、方慧芯、蘇冠豪、黃子杰、小象設計公司

協助人員:林依蓁、李侑叡、廖伯豪

總經費:258萬(含展示、貴賓室、大會議室工程。來源:本校、文化部)

國立成功大學之前身臺灣總督府臺南高等工業學校(1931-1945),為日治時期臺灣工業教育最高學府,本館是當時學校的行政中心,本展間為校長室。「成功的原點」,規劃歷史情境重現,展示登記校產No.1之校長辦公桌、首任校長若槻道隆敕任官大禮服,並追溯學校創校精神,回憶校園活動及教師等主題。回到成功的原點,省思一代一代的傳承。

Exhibition Period: since November 11, 2017

Curator: Pan Ku

Curatorial Team: Jeng-Horng Chen, Heng-An Chen, Chia-Hsin Chen, Hui-Hsin Fang, Guan-Hao Su, Zi-Jie

Huang, Kozo Design Co., Ltd.

Coordinator: Yi-Chen Lin, Yu-Jui Li, Po-Hao Liao

Total Expense: 2,580,000 NT dollars. (Including exhibition and construction of VIP lounge and conference room. Source: NCKU and Ministry of Culture)

.....

During the Japanese colonial period, Tainan Technical College (today's National Cheng Kung University) served as Taiwan's highest institute of technical and industrial education. The museum was the administration center back then, and this exhibition room used to be the president's office. This permanent exhibit "The origin of NCKU" gives visitors a feeling of NCKU in its formative years, from such as the desk as the first registered property, and the first President Wakatsuki Michitaka's inauguration ceremonial dress. The features of display include tracing the spirit of the school establishment as well as recalling the campus activities and teachers. Thinking of the origin of NCKU, the heritage has been passed down from one generation to another.

2022 國立成功大學博物館年報第十五號





#### 校史文物展:BK24蒸汽火車在成大

Exhibition of University History: BK24 Steam Locomotive at NCKU

展示地點:成大光復校區管理學院後方

展示期間:2012年11月11日起

策展人:張幸真

總經費:10萬(來源:本館)

.....

國立成功大學典藏之BK24蒸汽火車,誕生於1904年,為日本大阪汽車株式會社出品之日本第一代 自製蒸汽火車,也是臺灣現存第三資深的蒸汽火車。來到臺灣後,曾服務於臺鐵。二次大戰後,於 臺中擔任調車及溫水洗爐設備,1954年退休。

BK24蒸汽火車退役後來到成功大學,作為交通管理科學系課程教具,以開膛剖腹的方式呈現蒸汽火車結構與運作,是臺灣第一部也是唯一一部蒸汽火車「大體老師」。BK24擔任過《今日交通》 創刊號的封面主角,伴隨成功大學一起成長,已然成為成大人共同的回憶。目前保存於成功大學光 復校區郵局後方管理學院的涼亭裡,歡迎各界蒞臨參觀。

Location: behind the College of Management on Kuang-Fu Campus of NCKU

Exhibition Period: since November 11, 2012

Curator: Hsin-Chen Chang

Total Expense: 100,000 NT dollars. (Source: NCKU Museum)

Steam Locomotive BK24, part of NCKU's permanent historical collection, was made in 1904 by Japan's Osaka Kisha Seizo Kaisha (Osaka Locomotive Manufacturing Company) based on contemporary British A8 steam locomotive designs. The BK24 belongs to Japan's rst generation of railway locomotives and is Taiwan's third oldest surviving steam locomotive. This dual-driving-wheel tank engine has been in service on Taiwan's main West Coast Trunk, Tamsui, and Pingxi lines. Following the end of the Paci c War in 1945. BK24 was downgraded to a backup engine, boiler car and then boiler washer before nal retirement in 1954.

BK24 was then transferred to NCKU's Department of Transportation and Communication Management Sciences and disassembled as a teaching aid. BK24 was Taiwan's only steam engine "cadaver". BK24 was featured on the front cover of the inaugural issue of Transportation & Communication Today. It has been an integral part of NCKU for well over half a century. Today, the venerable locomotive is on permanent public display in a pavilion behind the Post Office on Kuang-Fu Campus of NCKU.

2022 國立成功大學博物館年報第十五號



#### 臺灣工程教育史系列展(Ⅳ):大船出港-造船與港灣工程

The Exhibition of History of Engineering Education in Taiwan (IV): Anchors Aweigh-Naval Architecture and Harbor Engineering

展示期間:2021年11月11日至2022年4月30日

策展人:蔡侑樺、翁鴻山、陳政宏、黃國書

策展團隊:陳文松、江映青、余秉翰、許子涵、郭怡靜、陳靜慧、吳芮甄

行政: 江映青

美編與繪圖:曾俊銘、劉嘉圭

翻譯:蘇筱彤

口述訪談影片剪輯與字幕:江映青

合作單位:臺灣國際造船股份有限公司、國立臺灣博物館、成大水工試驗所、成大系統系、

方銘川、林忠宏、張國明、曾國正、歐臣鋒、歐善惠、劉奕涵、鍾英鳳

總經費: 170萬(來源:本館)

本校自前身1931年臺灣總督府臺南高等工業學校成立以來,即為全臺工程教育發展重心,培育眾 多工程人才,無疑與臺灣經濟發展過程有著密不可分的關聯。

自2015年起,本校博物館開始以成大的工程教育史為中心,廣泛蒐集國內其他學校相關工程教育 史料,透過研究了解本校之於臺灣工業教育史上之重要性,藉由展示及其他教育推廣活動,凸顯本 校的重要性與特色,並對未來本校、臺灣高等教育、甚至產業的發展,提供具有歷史深度與文化內 涵的反思與洞察。

2022 國立成功大學博物館年報第十五號

繼「臺灣工程教育史簡史」、「勢!工程教育史系列展II:電力泉源展」、「鐵定成功-工程教育史系列展III:鐵道」之後,本展覽以「港埠」及「船舶」為標的,以呼應四面環海的島嶼臺灣,欲與世界溝通所必備之工程技術其發展歷程。

Exhibition period: since November 11, 2021 to June 30, 2022

Curator: Yu-Hua Tsai, Hung-Shan Weng, Jeng-Horng Chen, Kuo-Shu Hwung

Curatorial Team: Wen-Sung Chen, Ying-Ching Chiang, Bing-Han Yu, Zi-Han Xu, Yi-Jing Kuo, Ching-Hui Chen, Rui-Zhen Wu

Administration: Ying-Ching Chiang

Art Editing and Drawing: Car5on, Beat Liu

Translator: Hsiao-Tung Su

Subtitles and Video Editing (Oral History Interview): Ying-Ching Chiang

Cooperation Units: CSBC Corporation Taiwan, National Taiwan Museum, Tainan Hydraulics Laboratory, The Department of Systems and Naval Mechatronic Engineering of NCKU, Ming-Chung Fang, Chung-Hung Lin, Kuo-Ming Chang, Kuo-Cheng Tseng, Chen-Fong Ou, Shan-Hwei Ou, Yih-Harn Liu, Ying-Fong Chung.

Total Expense: 1,700,000 NT dollars. (Source: NCKU Museum)

The NCKU has been the focus of the development of engineering education since its establishment in 1931 as the Tainan Higher Industrial School of Taiwan Governor-General. Throughout the decades, the NCKU alumni have thrived in various engineering fields, which are interrelated to the development of Taiwan's economy.

Since 2015, the NCKU Museum began to curate a serial exhibition focusing on the history of engineering education on Taiwan. Extending from the materials gathered within NCKU, our curators have also collected related historical materials from other schools in Taiwan. Through studying from the collected materials, we were able to understand the crucial role of the NCKU which it has partaken throughout the history of industrial education in Taiwan; and through exhibitions and other educational activities, we' re able to highlight the importance and characteristics of the NCKU, while providing reflections and insights with historical depth and cultural connotations on the future development of the school, the higher educational system of Taiwan, and even to the development of the engineering sector and industries.

Following our previous exhibitions of this serial exhibition, which included the introduction on the history of engineering education in Taiwan, the power generation engineering and technology, and the railway engineering and technology, our 4th exhibition now focuses on maritime and naval engineering and technology. We' ve chosen this theme to resonate with the Island of Taiwan, and the development of engineering technology that is necessary for communicating with the world around us.









#### 工程教育史V:建築與都市計劃

The Exhibition of History of Engineering Education in Taiwan ( $\mbox{\em V}$ ): Architecture and Urban Planning

展示期間:2022年11月16日至2022年12月31日(藝術中心櫥窗)、2023年1月10日至2023年4月30日(博物館1E5展間)

策展人: 孔憲法、蔡侑樺

策展團隊:翁鴻山、陳政宏、郭美芳、范棋崴、蘇筱彤、邱韵淳、黃群哲、黃芷萱

主辦單位:國立成功大學博物館

協辦單位:文書組、建築學系、都市計劃學系、藝術中心

總經費:800,000元(來源:校控專款、教育部、本館)

.....

本館自2015年起,逐年進行本校工程教育史之研究。2016年首展「工程教育簡史」,後陸續推出 三檔與工程科系相關之教育成果展。本年度則論述成立於日治時,臺灣最早之高等建築教育及其研究的開端、從中國到臺灣的建築史發展與轉型、美援的影響、結構和結構系統理論與實作的紮根、 及綠建築的發展與推動。都市計劃學系則因戰後城市發展而催生。此次展出,以史料呈現當年法規 與制度變革、相關教育機構創立與茁壯、國內學術組織之設立與影響、學術出版與國際交流,近年 隨科技之進步及環境議題而朝向建構智慧城市與永續發展。 Exhibition Period: since November 16, 2022 to December 31, The display window of the Art Center; January 10, 2023 to April 30, 2023, Exhibition Room 1E5 of the museum

Curators: Shiann-Far Kung, Yu-Hua Tsai

Curating Team: Hung-Shan Weng, Jeng-Horng Chen, Mei-Fang Kuo, Chi-Wei Fan, Hsiao-Tung Su, Yun-Chun Chiu, Chun-Zhe Huang, Zhih-Hsuan Huang

Organizer: National Cheng Kung University Museum

Co-sponsored by: Documentation Division, Department of Architecture, Department of Urban Planning, Art Center

Total Expense:800,000 NT dollars. (NCKU, Ministry of Education, NCKU Museum)

This exhibition will showcase the University's important contributions to the history of engineering education in Taiwan and provide in-depth reflections and insight into the future. As part of celebrating NCKU's anniversary and to acknowledge the rapidly developing technologies, this exhibition seeks to examine closely to the trends and relationships between the NCKU and society, in order to realize a longer-term impact.

Since 2015, the NCKU Museum has been studying closely on the university's history of engineering education. 2016 saw the first exhibition of "A Brief History of Engineering Education", followed by three exhibitions on educational achievements related to the field of engineering. This year, the exhibition will focus on the earliest higher architectural education in Taiwan, the beginning of architectural research in Taiwan during the Japanese Colonial Period, the development and transitional discourse of architectural history from Chinese-centric to Taiwanese-centric, the influence of U.S. Aid Program, laying the foundation for structural and structural system theories and practices, and the development and advocating of green architecture. The Department of Urban Planning, on the other hand, was born as a result of post-WW2 urban development, which this exhibition will showcase the changes in regulations and institutions using historical materials. Also, present the chronology of the establishment of related educational institutions, the emergence and influence of domestic academic organizations, academic publications, and international exchanges. The exhibition will also touch on the recent development of related technologies and environmental topics, which are both key aspects of developing smart cities and advocating sustainable development.

2022 國立成功大學博物館年報第十五號









攝影師:楊士宏

Photographer: Shih-Hung Yang

#### 城東有成

NCKU: Lighting Up in the Eastern City

展示期間:2021年11月01日至2022年06月30日

策展人:蔡侑樺、李柏霖

策展團隊:透南風文化創意有限公司、日青創藝

合作單位:國立成功大學文學院、創意產業研究所、歷史學系、振聲社-百年南管藝閣

總經費:78萬8000元(來源:本校)

#### .....

本校以工學院起家,在一般人的認知中,工學院似乎與坐落土地的人文環境關係相對薄弱。但臺灣總督府當初將學校配置在臺南市,正考慮臺灣南部就是製糖產業重鎮。繼本校1931年設校之後,臺灣總督府也在1932年將糖業試驗所搬遷至今臺糖公司總部所在地,以支援臺灣糖業發展。

這所座落於古都臺南市的學校,究竟與這個城市有何鍊結,古都提供給學校多少養份,學校又為這個城市作了哪些具體貢獻。

字體中透過本展示,期待可檢視本校既有與臺南這座城市的互動,一方面思考本校對於臺南市的各方面仍有哪些力猶未逮之處,一方面也期待透過展示促進臺南市民對於本校、以及師生對其所身處城市有更深一層次的理解。

Exhibition Period: since November 01, 2021 to June 30, 2022

Curator: Yu-Hua Tsai, Bo-Lin Li

Visual Design: SOUTHERN WINDS STUDIO, Kelio Arts

Cooperation Partners: College of Liberal Arts, NCKU \ Inst. of Creative Industry Design, NCKU \ Dept.

of History, NCKU \Tsin-Sing-Sia

Total Expense: 788,000 NT dollars. (Source: NCKU)

National Cheng Kung University (NCKU) started with the College of Engineering. It doesn't mean NCKU is just an academic institution that specializes in engineering. NCKU also has strong connection with its cultural environment. Besides, in Japanese colonial period, Government-General of Taiwan placed the university campus in Tainan City because he considered that southern Taiwan was a hub for the sugar industry. After NCKU was established in 1931, the next year Government-General of Taiwan also relocated Taiwan Sugar Experiment Station to the current location of the head office of Taiwan Sugar Corporation, to support the development of Taiwan sugar industry.

NCKU is located in the ancient city, Tainan, but what is the connection between school and city? How has the city fostered the university? And what substantial contributions has the university made to the city?

This exhibition attempts to examine the interactions that happened between NCKU and Tainan City to evoke reflection on how NCKU can do more for the city. On the other hand, through this exhibition, students, faculty members and the general public can also gain deeper comprehension of this city which they live in.

2022 國立成功大學博物館年報第十五號









#### 疫苗邊界一疫苗科學展

Vax Border: The Science of Vaccines

展示期間:2021年11月23日至2022年6月30日

策展人: 陳佳欣、陳恒安、李貽峻

策展顧問:楊倍昌、黃于玲、許宏彬

策展助理:方慧芯、朱育萱、侯柔君、陳怡真、張伃萱、羅采翔

視覺設計: 戴怡平

協辦單位:國立成功大學醫學院人文暨社會醫學科

總經費:80萬(來源:本館、科技部、文化部)

「疫苗」和我們日常生活息息相關,儼然成為時下的熱門話題。不過你對「疫苗」的了解又有多少呢?自18世紀疫苗的發明以來,人類已與疫苗共存數百年,社會得以免去無數生命的傷亡,相關議題卻也眾說紛紜。在此過程中,疫苗不僅是生物科學上的產物與名詞,更被融合進入了人類歷史。本展覽藉由說明疫苗的歷史發展、科學知識與技術、社會倫理與溝通等多元議題,突破「疫苗」既有的思考邊界,重新省視疫苗與生活日常的關係。

Exhibition Period: since November 23, 2021 to June 30, 2022

Curator: Chia-Hsin Chen, Heng-An Chen, Yi-Chun Lee

 $Consultants: Bei-Chang\ Yang,\ Yu-Ling\ Huang,\ Hung-Bin\ Hsu$ 

Assistants: Hui-Hsin Fang, Yu-Hsuan Chu, Jou-Chun Hou, Yi-Chen Chen, Yu-Hsuan Chang, Tsai-Hsiang Lo Visual Design: Yi-Ping Tai

Co-organizer: Department of Medical Humanities and Social Medicine, College of Medicine, National Cheng Kung University

Total Expense: 800,000 NT dollars. (Source: NCKU Museum, Ministry of Science and Technology and Ministry of Culture)

The "vaccine" is now part of our everyday life. Everyone talks about it nowadays, but how much do we really know? Ever since the invention of vaccines in the 18th century, human beings have been living with its very existence for hundreds of years. Although countless lives have been saved through vaccination, opinions of relative issues still vary. Meanwhile, "vaccine" has not only become a biological product and term, but also integrated into a part of human history.

This exhibition intends to break the existing thinking frame concerning "vaccine," and reexamines its role in our everyday life through discussing diverse topics including historical development, science and technology, social morality and communication concerning vaccine.

2022 國立成功大學博物館年報第十五號







#### 鯤首之城:17世紀荷治福爾摩沙的熱蘭遮堡壘與市鎮

Settling on the Sandbar: The Fort and City of Zeelandia in the 17th-Century Dutch Formosa

展示期間:2021年11月29日至2023年4月30日

策展人: 黃恩宇

策展團隊:鄭斯文、胡韶涵、金孜耘

影片團隊:黃追日、李京、林孟萱、姚宜珊

研究團隊:李京、鄭斯文、邱瓊儀、胡韶涵、黃則維

總經費:40萬

**2024**年,臺南即將迎來建城**400**年,生活在這片土地的您,是否對這塊土地的發展歷程,有所了解呢?

1602年成立的荷蘭聯合東印度公司(VOC),為與中國發展貿易,1622年先在澎湖設立據點,1624年再遷至南臺灣的大員,即後來被稱為鯤鯓的沙洲。荷蘭人在沙洲最北端建造熱蘭遮堡壘與市鎮,該址彷如鯤鯓之首,此乃當時距荷蘭本土航程最遙遠的大型軍事要塞與殖民城市。

本展覽透過歷史圖像與文獻,介紹熱蘭遮堡壘與市鎮的特徵、意義與發展歷程,說明其與當時荷蘭要塞設計與城市規劃理論之關聯,並展示1640年代中期堡壘與市鎮的重建成果,以及對照荷蘭東印度公司其他亞洲堡壘與市鎮之案例。

Exhibition period: November 29, 2021 - April 30, 2023

Curator: En-Yu Huang

Curatorial team: Ssu-Wen Cheng, Shao-Han Hu, and Tzu-Yun Chin

Film team: Chui-Jih Huang, Ching Li, Meng-Hsuan Lin, and Yi-Shan Yao

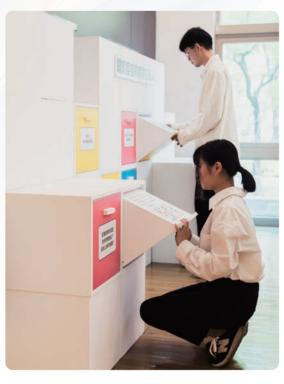
Research team: Ching Li, Ssu-Wen Cheng, Chiung-Yi Chiu, Shao-Han Hu, Huang, and Tse-Wei

Total cost: NT\$4,000,000

In 2024, Tainan will celebrate the 400th anniversary of its founding. You may be a resident living in this land but do you know the development history of the city?

The Dutch East India Company (VOC) was founded in 1602. To trade with China, it set up a base in Penghu in 1622; it then moved to Dayuan in southern Taiwan in 1624, nowadays a sandbank named Kunshen. The Dutch built the Fort and City of Zeelandia at the northernmost tip of the sandbank, with the topography being like the back of a whale. It was the largest military fortress and the farthest colonial city from the Kingdom of the Netherlands at that time.

The exhibition, through the presentation of historical images and documents, introduces the characteristics, significance, and development history of The Fort and City of Zeelandia and also explains its connection to the Dutch fortress design and urban planning theory of that time. Furthermore, the reconstruction results of the fortress and towns in the middle 1640s, and the comparison to other Asian fortresses and towns established by the Dutch East India Company, are also displayed.







疫苗邊界2.0:COVID-19迷你疫廊 Vax Border 2.0: Pandemic Gallery

展示期間:2022年11月11日至2023年2月28日

策展人: 陳佳欣

策展團隊:林可鈞、周家妤、陳怡真、張伃萱、張洋睿、羅采翔

策展顧問:楊倍昌、何宗憲

視覺設計:月森設計

總經費:40萬(來源:本館、科技部、文化部)

關於COVID19,你會想到甚麼呢?新冠肺炎爆發至今,快速地了解防疫觀念與科學知識,已成為個人生活與大眾社會的日常。然而當資訊量爆炸,該如何篩選正確知識呢?本展示延續2021年「疫苗邊界-疫苗科學展」之疫苗製作原理與預防概念,聚焦於新冠肺炎及其相關防疫知識,以提問為導向將複雜的資訊圖像化,藉由多元展示手法,作為大學博物館回應當代社會高度關注議題的體現。

Exhibition Period: since November 23, 2021 to June 30, 2022

Curator: Chia-Hsin Chen

Curatorial team: Ko-Chun Lin, Chia-Yu Chou, Yi-Chen Chen, Yu-Hsuan Chang, Yang-Rui Zhang, Tsai-Hsiang Lo

Consultants: Bei-Chang Yang, Tzong-Shiann Ho

Visual Design: Forest of Luna Design

Total Expense: 400,000 NT dollars. (Source: NCKU Museum, Ministry of Science and Technology and Ministry of Culture)

.....

Ever since the outbreak of the COVID-19 pandemic, it has almost become a daily norm for the public to keep track of the concepts and scientific knowledge concerning epidemic prevention. However, how can people sift and obtain the right knowledge with the information explosion of this age?

This exhibition is an extension of "Vax Border: The Science of Vaccines." Besides the mechanism behind vaccine production and concepts of disease prevention, this exhibition further focuses specifically on COVID-19 and relative epidemic preventions. With an inquiry-based structure as the heart of the exhibition, complex information is visualized through graphic images and other means of expression. Through this manner, the university museum hopes to respond to contemporary issues of high social concerns.







### 策劃成大醫學院與醫院籌設歷程之展示

The History of the Establishment of NCKU College of Medicine and NCKU Hospital

展示期間:醫學院一樓圖書館旁藝術櫥窗

展出時間:2022年12月起至2023年7月31日

策展團隊:郭美芳客座副研究員、鍾淼書技士、范棋崴博士後研究員、蘇筱彤專案助理

影片提供:鍾淼書技士等

照片、文物及史料提供:夏夫人王壽美女士、陳金雄校長/前主秘

合作單位: 崑巖醫學圖書分館、秘書室文書組、醫學院

特別感謝:醫圖分館郭乃華主任、秘書室文書組方美雲組長、醫學院黃崑巖院長首任秘書李美穎 小姐

本展我們試圖講述一段除創校立基之工學院外,為學校發展至今規模最大、影響南部地區發展至深的學院之歷程。策展過程一件件因緣巧合不斷地發掘未知真相,引領我們一步步走進這研究主題與範疇中。

2021年本館屋頂漏水益形嚴重規劃將進入整修期、思考轉型數位展與外借展場,淼書先生提議利用 他過往利用之醫圖藝術櫥窗。團隊場勘評估空間不大、內容侷限,唯其近電梯口,是師生出入的樞 紐,具吸引師生關注之地利條件。主題選定配合「成先啟後2.0」而鎖定醫學中心,思考以最小的場 地容納最大的內容,既不占空間又可完整呈現的影片,成為首要呈現手段,策劃為微型展。

(左圖)於展場櫥窗展出夏夫人珍藏夏前校長物件:如手書簡歷(左下、中右)、相簿夏漢民前校長與李國鼎政務委員合影右上左)、獎章如籌設成大醫學院與醫院成果斐然獲得三等功勳獎章(中左)、紀念品等等。(右圖)成醫圖書館側之「成大醫學院與成大醫院籌設歷程」展場,左側播放影片為訪問夏校長夫人王壽美女士談論籌設歷程中如鴨子划水般不敢張揚,暗地裡拜訪、行事的艱苦歷程。

Photo description: (on the left) former President Mr. Hsia's items, collected by Mrs. Hsia, which were exhibited in the exhibition display window, including handwritten resumes (lower left and middle right); a photo album with the photo of former President Han-Min Hsia and Executive Yuan Official Kwoh-Ting Li (on the left, upper right), medals such as the Grade 3 Medal for Merit for the establishment of the College of Medicine, NCKU, and outstanding achievements of NCKU Hospital (middle left), and souvenirs, etc. (On the right) "The History of the Establishment of NCKU's College of Medicine and NCKU Hospital" exhibition venue that was next to the NCKU Library. The video on the left showed an interview with Mrs. Shou-mei Wang, President Hsia's wife, who described the establishment process as difficult; the visit and preparation were all done secretly without public promotion.



成醫籌備時期的5人小組,於美國阿拉巴馬大學伯明翰分校考察醫學院時合影照-右2夏漢民、左3藍忠孚、左2陳金樹、左1李俊仁,吳讓治可能為拍照者未見於照片內。背景為J.Marion Sims的醫學遺產繪書。

The five members who were responsible for the establishment of NCKU Hospital, taking a group photo when visiting the College of Medicine, the University of Alabama at Birmingham in America, Han-Min Hsia (second from the right), Chung-Fu Lan (third from the left), Chin-Shu Chen (second from the left), and Chun-Jen Li (first from the left). One of the members, Rang-zhi Wu, was probably the one who took the group photo and so is not seen in the picture. The background of the photo was the medical heritage picture painted by J. Marion Sims.

Location: College of Medicine, the art display window next to the library on the first floor

Exhibition period: December 2022 to July 31, 2023

Curator: Visiting Associate Research Fellow Mei-Fang Kuo, Technician Miao-Shu Chung, Postdoctoral Research Fellow Chi-Wei Fan, Project Assistant Hsiao-Tung Su

Video provider: Technician Miao-Shu Chung, et. al.

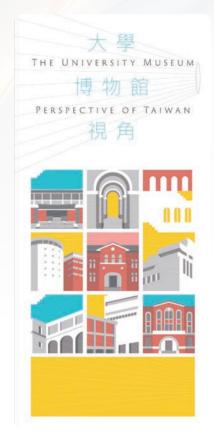
Provider of photos, artifacts, and historical sources: Mrs. Shou-Mei Wang (Mrs. Hsia), President/Ex-Chief Secretary Chin-Hsiung Chen

Co-organizer: Kun-Yen Medical Library, Documentation Division of Secretariat Office, College of Medicine

Special thanks to: Director Nai-Hua Kuo of Kun-Yen Medical Library, Section Chief Mei-Yun Fang, Documentation Division of the Secretariat Office, Ms. Mei-Ying Li, first secretary of Dean Kun-Yen Huang of the College of Medicine

Through the exhibition we told the story of the founding history of the Taiwan Provincial College of Engineering and the process of becoming the largest college in southern Taiwan that has had a profound influence on the development of the area. In curating this exhibition, each one of us discovered the unknown truth, leading us to walk into this research theme and scope step by step.

In 2021, the water leaks of the museum roof worsened, requiring repair and renovations. The museum also considered the transformation of digital exhibitions and rental services of exhibition venues. Mr. Miao-shu proposed using the medical library art window used in the past. The team created a site survey and concluded that the space was not large enough and would limit content. However, it is close to the elevator entrance, which is the main access with the advantage of drawing teachers and students' attention. To align with the theme, "Inheriting the Past and Ushering in the Legacy of NCKU 2.0", the medical center was therefore chosen. We considered presenting most content in the smallest venue. Video was used as the primary mode of presentation due to limited space. A mini exhibition was then planned accordingly.







## 成大博物館x全國大學博物館聯盟:大學博物館視角

NCKU Museum x TAUM: The University Museum Perspective of Taiwan

展示期間:2022年11月11日至2023年2月28日

展示地點:捷克布拉格會議中心(2022國際博物館協會大會)

策展人:吳秉聲

策展團隊:郭美芳、楊中平、江映青

視覺設計:月森設計

總經費:30萬(來源:本館、文化部)

成大博物館為臺灣首座國立大學博物館,於2017年促成全國大學博物館聯盟。本館不只豎立於校園, 更是思考如何呈現大學視角的存在意義。以「博物館作為方法」,建構知識溝通平臺;以導向未來的 視角回溯過去,典藏大學精神,並積極與社區、世界對話。

全國大學博物館聯盟自成立以來,已集結21所大學博物館,透過持續的交流和展示合作,形塑並凝聚 屬於臺灣大學博物館的視角與各館特色的多元觀點。



本館館員江映青協助攤位介紹 A museum employee, Ying-Ching Chiang, assists with the booth introduction



UMAC前主席 Dr. Marta Lourenco 與曾經到成大博物館客座的 Dr. Ond ej Dost l

Dr. Marta Lourenco, the Former Chairman of the UMAC, and Dr. Ond ej Dost l, a previous guest at the National Cheng Kung University Museum.

Exhibition Period: since August 22, 2022 to August 24, 2022

Exhibition Location: Prague Congress Centre, 2022 ICOM PRAGUE

Curator: Ping-Sheng Wu

Curatorial team: Mei-Fang Kuo, Chung-Ping Yang, Ying-Ching Chiang

Visual Design: Forest of Luna Design

Total Expense: 300,000 NT dollars. (Source: NCKU Museum, Ministry of Culture)

National Cheng Kung University Museum is the first museum under a national university structure in Taiwan. It initiated the Taiwanese Alliance of University Museums in 2017. NCKU museum not only locates on campus, but also works on how to present the university perspective. It uses "Museum as Method" to build the knowledge communication platform, collects "University" to retrospect the past from the future-oriented perspective, and commit to build conversations with communities and the world.

Since its foundation, Taiwanese Alliance of University Museums has grown to 21 university museums. Through continuing exchanges and collaborations, the members connect with each other and display the diversity and features of the museums from the university perspective.

# 出版/

館出版品包括網站、簡介摺頁、月報、季報、年報、研究報告、專書、論文等,本年度 出版品如下:

### ■ 網站

• 博物館網站: https://museum.ncku.edu.tw/

• Facebook: https://www.facebook.com/nckumuseum/ (國立成功大學博物館)

• 志工部落格: http://nckumvolunteer.blogspot.tw/

### ■ 定期報告

• 月報:每月彙整並於本校主管會報中報告。

• 季報:每季彙整並於本校校務會議中報告。

### ■專書

• 蔡侑樺、徐明福 (2022) 衛戍榮光 原日軍臺灣步兵第二聯隊營舍及臺南衛戍病院,台南市:成大出版社,ISBN 978-986-5635-76-3。

### ■ 研討會

- 1. 陳佳欣、羅采翔,大學博物館「科技溝通多元平台」的探索一以疫苗科學展示為例。第26屆博物館大會,2022年8月(線上發表)。
- 2.陳佳欣、羅采翔。實驗性展示如何回應時事、促進公民科技參與:以成大博物館「疫苗邊界一疫苗科學展」為例。2022第十屆博物館研究國際雙年學術研討會「公共博物館學:公共性、新性與方法論的想像及其實踐」,2022年10月28日,國立臺北藝術大學。
- 3. 陳佳欣、羅采翔、陳怡真(2022年09月)。爭議性科學議題的互動展示初探:以疫苗科學展為例。2022年台灣科技與社會研究學會年會「萬力共生:科技與社會的網絡連動與界線飄移」,國立東華大學。
- 4. 陳佳欣、羅采翔、陳怡真、江映青(2022年09月)。The Force of NCKU Museum。2022年 台灣科技與社會研究學會年會「萬力共生:科技與社會的網絡連動與界線飄移」,國立東華 大學。

財務

# 2022 國立成功大學博物館年報第十五號

### ■ 會議論文

- 1. 蔡侑樺,由北港飛龍團繡製龍被初探日治時期舞龍活動與地方經濟,2022以地方之名-文化、 文物與社會創新研究中的『地方』」國際學術研討會,逢甲大學,2022年4月22-23日。
- 2. 蔡侑樺,成功大學博物館的工程教與史展:海岸工程與環境永續,2022國際大學博物館與典藏專業委員會ICOM-UMAC年會,海報論文,捷克布拉格,2022年8月22-23日。

### ■ 期刊論文

- 1. 陳佳欣、羅采翔,大學博物館「科技溝通多元平台」的探索一以疫苗科學展示為例。大學博物館與典藏期刊,14(2),123,2022。
- 2. 蒸侑樺 (2022) 延平郡王祠 [忠肝義膽] 牌坊石材來源之考證,文化資產保存學刊,60期,頁75-94。

# **Publications** /

The museum's publications include websites, introductory leaflets, monthly reports, quarterly reports, annual reports, research reports, books, papers, and more. Publications in 2019 comprise the following:

### Websites

- Museum Website: http://museum.ncku.edu.tw/bin/home.php
- Facebook: https://www.facebook.com/nckumuseum/ (NCKU Museum)
- Volunteers' Blog: http://nckumvolunteer.blogspot.tw/

### **Regular Reports**

- Monthly Reports: reports collected and presented on a monthly basis at the Administrative Meeting of the University.
- Quarterly Reports: reports collected and presented on a quarterly basis at the University Affairs Meeting of the University.

### Monograph

■ Yu-Hua Tsai, Min-Fu Hsu (2022) The History and the buildings of Former Taiwanese Second Regiment Barracks and Tainan Garrison Hospital of Japanese Army, Tainan: NCKU Press, ISBN 978-986-5635-76-3.

### Seminars

- 1. Chia-Hsin Chen, Tsai-Hsiang Lo. Exploring A University Museum as Interdisciplinary Science Communication Platforms A Case Study of Vaccine Sciences Exhibition. ICOM Prague 2022, Aug 22, online joint meeting.
- 2.Chia-Hsin Chen, Tsai-Hsiang Lo. How Experimental Exhibitions Respond to Current Events and Promote Public Engagement with Science and Technology: A Case Study of "Vax Border: The Science of Vaccines" in NCKU Museum. 10th International Biennial Conference of Museum Studies, Taipei National University of the Arts, Taipei, Oct. 28, 2022.
- 3.Chia-Hsin Chen, Tsai-Hsiang Lo, Yi-Chen Chen. Discussion on Interactive Display of Controversial Scientific Issues: A case study of Vaccine science Exhibition. Taiwan STS Association, 14 Annual Conference, National Dong Hwa University, Hualien, Sep. 17-18, 2022.
- 4.Chia-Hsin Chen, Tsai-Hsiang Lo, Yi-Chen Chen, Ying-Ching Chiang (2022, Oct). The Force of NCKU Museum. Taiwan STS Association, 14 Annual Conference, National Dong Hwa University, Hualien, Sep. 17-18, 2022.

# 2022 國立成功大學博物館年報第十五號

### Research Papers from Conferences

- 1.Yu-Hua Tsai (2022) Preliminary Study on the Dragon Dancing and Local Economy during the Japanese Occupation Period, focus on the Embroidered Dragon Dance Costume Owned by Beigang Flying Dragon Club, Symposium on the Culture and Cultural Relics, Focus on the Linking between the Local Place and the Relics. Feng Chia University, 22-23 Apr. 2022.
- 2.Yu-Hua Tsai (2022) Coastal Engineers, Environmental Sustainability, and Engineering Education Exhibitions of National Cheng Kung University, Poster paper, 2022 UMAC Annual Conference. Prague, The Czech Republic, 22-23 Aug. 2022.

### **Research Papers from Periodicals**

- 1. Chia-Hsin Chen, Tsai-Hsiang Lo (2022, Aug). Exploring A University Museum as Interdisciplinary Science Communication Platforms A Case Study of Vaccine Sciences Exhibition. UMAC Journal, 14(2), 123.
- 2.Yu-Hua Tsai (2022) Source of the Stone of Zhonggan Yidan Memorial Arch in the Koxinga Shrine, Journal of Cultural Heritage Conservation, No. 60, pp75-94.

# 推廣/

### ●校內通識與相關專業課程

- 一、110學年度下學期考古所課程:博物館學理論與方法,3學分,一班,7名學生。 授課老師:郭美芳客座副研究員。
- 二、110學年度下學期文學院課程:旅溯雙城:台南與新竹的自然與人文,3學分,一班,20名學生。

授課老師:陳文松副館長、劉家幸老師、邱士峰老師、蔡侑樺助理研究員。

- 三、110學年度下學期通識課程: 踏溯臺南,1學分,1梯次,1420名學生。 授課老師: 陳玉女副校長、郭美芳客座副研究員、謝仕淵老師、吳少方老師、許富貴老師、陳 慧琴老師、陳冠云老師、黃紀苴老師。
- 四、110學年度下學期不分系學程課程: 踏溯台南-馬雅各之路, 2學分, 一班, 10名 學生

授課老師:楊中平老師。

- 五、110學年度下學期通識課程:校園文化資產,2學分,一班,35名學生。 授課老師:吳秉聲館長、陳文松副館長、郭美芳客座副研究員、蔡侑樺助理研究員、楊尹萱組 長、陳佳欣助理研究員、顧盼老師、陳桓安老師、陳政宏老師、楊中平老師、鍾國風老師。
- 六、111學年度上學期通識課程: 踏溯臺南,1學分,1梯次,1600名學生。 授課老師: 蔡侑樺助理研究員、徐明福老師。
- 七、111學年度上學期通識課程:博物館學導論,2學分,一班,25名學生。 授課老師:郭美芳客座副研究員。
- 八、111學年度上學期通識課程:文化資產學概論,2學分,一班,48名學生。 授課老師:熊仲卿老師、郭美芳客座副研究員、蔡侑樺助理研究員、鍾國風老師、劉益昌老師。

# ●推廣教育活動

### 一、校園尋寶趣推廣系列講座

### (一)校園浪漫懷舊之外--談談校史作為大學歷史責任

活動時間:2022年1月12日

活動地點:博物館二樓大會議室

參加人數:24人 講者: 陳恒安

### (二)「屭」寶:贔屭碑拓本在成大歷史

活動時間: 2022年4月13日

活動地點: Cisco Webex線上會議室

參加人數:23人

講者: 傅世元、謝宜樺、張知淇

主持人:楊尹瑄

### (三)鐵肺是什麼? 呼吸器的誕生與肺部疾病

活動時間: 2022年5月18日

活動地點: Cisco Webex線上會議室

參加人數:24人 講者: 陳昌文 主持人:楊倍昌

### (四)咫尺之間-探究計算尺的奧妙

活動時間: 2022年6月8日

活動地點:博物館二樓大會議室

參加人數:22人

### (五)舊物理系館巡禮

活動時間: 2022年9月15日

活動地點:成功校區 舊物理系館

參加人數:19人 講者:蔡錦俊 主持人:蔡侑樺

### (六)榕園-原日軍臺灣步兵第二聯隊營舍

活動時間:2022年12月13日 活動地點:光復校區 榕園

參加人數:21人 講者:蔡侑樺

### (七)國家文化記憶庫2.0平台培力工作坊

活動時間:2022年12月14日 活動地點:博物館二樓大會議室

參加人數:18人

講者:楊仙妃、陳彥碩、謝燕蓉、曾婉琳、林芳群、黃柏華

### (八)修護過去進行式I:「序」織品與服飾

活動時間:2022年12月16日

活動地點:唯農大樓3F許文龍講堂

參加人數:60人 講者:陳薇安

8場活動總計Facebook觸及45,253人、互動次數2,832次、留言數51則、分享次數85次。



# **Promotion** /

Museum Affairs Meeting: 12 meetings were held this year.

### On-campus General Education Curriculum

1.2021 Second Semester General Education Course: Method And Theory in Museology, Department of Archaeology, 3 credits, one class, 1 class, 7 students.

Instructors: Mei-Fang Kuo

2.2021 Second Semester General Education Course: A Brief Fieldwork of Tainan and Hsinchu's Nature and Histories, College of Liberal Arts, 3 credits, 1 class, 20 students.

Instructors: Wen-Sung Chen, Chia-Hsin Liu, Shih-Feng Chiu, Assistant Researcher Yu-Hua Tsai

3.2021 Second Semester General Education Course: Exploring Tainan, General Education course, 1 credit, 1 sessions, 1420 students.

Instructors: Dean Yuh-Neu Chen; Mei-Fang Kuo, Dean Shih-Mei Kao, and Shih-Yuan Hsieh, Shao-Fang Wu, Konopka Richard L., Fay Chen, Kuan-Yun Chen, Chi-Jung Huang.

4.2021 Second Semester General Education Course: The Cross College Elite Program: Exploring Tainanthe Way of James Maxwell, 2 credit, 1 sessions, 10 students.

Instructors: Chung-Ping Young.

5.2021 Second Semester General Education Course: Cultural Heritages on Campus, General Education course, 2 credits, one class, 35 students.

Instructors: Museum Director Ping-Sheng Wu, Wen-Sung Chen, Mei-Fang Kuo, Assistant Researcher Yu-Hua Tsai, Yin-Hsuan Yang, Chia-Hsin Chen, Pan Ku, Heng-An Chen, Jeng-Horng Chen, Chung-Ping Young, and Guo-Feng Zhong.

6.2022 Second Semester General Education Course: Exploring Tainan, General Education course, 1 credit, 1 sessions, 1600 students.

Instructors: Dean Yuh-Neu Chen; Mei-Fang Kuo, Shao-Fang Wu, Konopka Richard L., Chi-Jung Huang.

7.2022 First Semester General Education Course: Introduction to Museum Studies, General Education course, 2 credits, 1 class, 25 students.

Instructor: Mei-Fang Kuo

8.2022 First Semester General Education Course: Introduction to Cultural Heritage Studies, General Education course, 2 credits, 1 class, 48 students.

Instructor: Chung-Ching Shiung, Mei-Fang Kuo, Assistant Researcher Yu-Hua Tsai, Guo-Feng Zhong, Yi-chang Liu.

### Education Promotion events:

### 1. Serial Lectures of NCKU Treasure Hunting

### (1) NCKU Treasure Hunting: University History

Date: January 12, 2022

Location: National Cheng Kung University Museum 2F

Speakers: Heng-An Chen Number of participants: 24

### (2) NCKU Treasure Hunting: Bixi Stele

Date: April 13, 2022 Location: Cisco Webex

Speaker: Shi-Yuan Fu, Yi-Hua Hsieh, Jhih-Ci Jhang

Panelist: Yin-Hsuan Yang Number of participants: 23

### (3) NCKU Treasure Hunting: Iron Lung

Date: May 18,2022 Location: Cisco Webex Speaker: Chang-Wen Chen Panelist: Bei-Chang Yang Number of participants: 24

### (4) NCKU Treasure Hunting: Slide Rule

Date: June 8, 2022

Location: National Cheng Kung University Museum 2F

Speaker: Hong-Shan Weng Number of participants: 22

### (5) NCKU Treasure Hunting: The Building of Department of Physics

Date: September 15, 2022 Location: Department of Physics Speakers: Chin-Chun Tsai Panelist: Yu-Hua Tsai Number of participants: 19

### (6) NCKU Treasure Hunting: The Banyan Park

Date: December 13, 2022

Location: National Cheng Kung University Banyan Park

Speakers: Yu-Hua Tsai Number of participants: 21

### (7)NCKU Treasure Hunting: Taiwan Cultural Memory Bank 2.0

Date: December 14, 2022

Location: National Cheng Kung University Museum 2F

Speakers: Hsien-Fei Yang, Yen-Shuo Chen, Yan-Rong Hsieh, Wan-Lin Tseng, Fang-Chun Lin, Bo-Hua

Huang

Number of participants: 18

### (8) NCKU Treasure Hunting: Conservation on Textiles

Date: December 16, 2022

Location: 3F, Wen-Lung Hsu Lecture Hall, Wei-Nong BuildingSpeakers: Viviane Chen

Number of participants: 60

The eight events attracted a total of 45,253 people on Facebook, with 2,832 interactions, 51 comments, and 85 shares.

# 2022 國立成功大學博物館年報第十五號

二、「疫苗邊界一疫苗科學展」展示系列講座:防疫的第二條隱形戰線 查核中心的疫苗關謠戰

活動時間: 2022年1月8日

活動地點:博物館二樓大會議室

主講人:

陳慧敏 | 台灣事實查核中心總編審

馬麗昕 | 台灣事實查核中心查核記者

參加人數:24人

### 三、校史書寫工作坊

成大博物館多年來致力於校史研究,自80週年「再訪青春」進入90週年「藏形見光」,本次活動欲藉由工作坊形式,分享本校對於大學校史書寫之成果,展現「典藏大學」之精神,並配合成大90週年校史套書出版,期望達到示範性作用,與臺灣各大專院校共同思考書寫校史的多種可能。

活動時間: 2022年4月23日

活動地點:Cisco Webex線上會議室

參加人數:54人

### 2. Serial Lectures of Vax Border: The Science of Vaccines

The Second Invisible Front of Epidemic Prevention: A Rumor Refuting War of Vaccines for Taiwan FactCheck Center

Date: January 8, 2022

Location: National Cheng Kung University Museum 2F

Speaker: Summer Chen, Editor-in-Chief of Taiwan FactCheck Center; Li-His Ma, Fact-checker of Taiwan

FactCheck Center

Number of participants: 24

### 3.NCKU History Writing Workshop

The NCKU Museum has been committed to researching school history for years, starting from the 80th school anniversary of "Revisiting Young Times" to the 90th school anniversary of "Discovering Inner Self". A workshop was held at this time to share the achievements by recording the school's history to demonstrate NCKU's spirit of being the "University of Repository". Meanwhile, a 90th-anniversary school history book series was also published. We expect to not only create a demonstration effect but also explore the various possibilities of recording the school history of the colleges and universities of Taiwan.

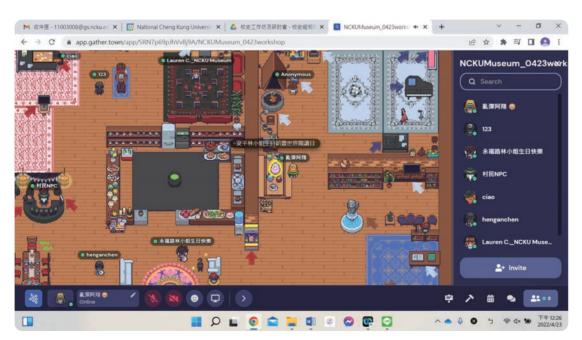
Date: April 23, 2022

Location: Cisco Webex Meeting

Number of participants:54



「疫苗邊界一疫苗科學展」展示系列講座:防疫的第二條隱形戰線查核中心的疫苗闢謠戰活動合影 The Second Invisible Front of Epidemic Prevention: A Rumor Refuting War of Vaccines for Taiwan FactCheck Center- group photos

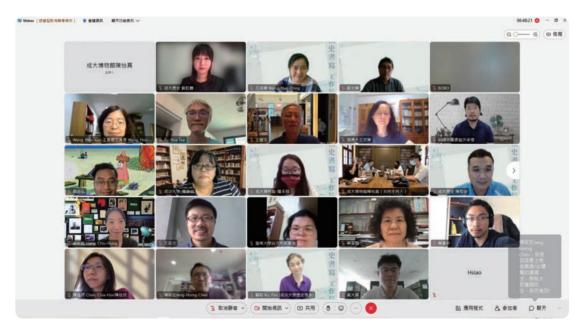


Gathertown線上書展 Gathertown Online Book Exhibition



陽明交大郭文華副館長分享該校校史規劃經驗

Kuo Wen-Hua, the Deputy Director of the National Yang-Ming Chiao Tung University, shared his experience of the school history planning.



線上合影 Taking online group photos

### 四、校史與機構史研討會

由於校史書寫工作坊迴響熱烈,透過與各校交流校史經驗,亦宣傳第二階段校史研討會。研討會安排三場專題演講,分別為兩位外國學者——美國威斯康辛大學麥迪遜分校口述歷史計畫主持人Troy Reeves、日本筑波大學田中友香理助理教授,以及臺灣國家教育研究院林崇熙院長。研討會論文發表方面,分為理論、案例、應用,作為研討子題,並規劃「校史共筆」場次廣邀成大相關議題,拓展成大相關討論議題;最後規劃「校友座談一野百合時代的西格瑪社員」,包含黃吉川、林朝成、陳信行、陳瑞麟、劉怡維、翁註重教授等,藉由多種不同性質但共享相同核心價值之活動,作為成大91周年校慶之開端,以及成大籌備100周年校史的前導,並體現大學精神與校史、機構史之書寫,如何取材自身珍貴傳統,同時回應當代社會多元議題之意涵。

活動時間:2022年11月15-16日

活動地點:成功大學國際會議廳第二演講室

參加人數:181人

### 4. University and Institutional History: A Seminar by NCKU

The school history writing workshop received an overwhelming response. By exchanging its school history with other schools, the second-phase school history seminar was also promoted at the same time. Three sessions of Keynote Speeches were arranged for the seminar, and the lecturers were two foreign scholars - Troy Reeves the Oral Historian, University of Wisconsin-Madison, Yukari Tanaka, Assistant Professor, Faculty of Humanities and Social Science, University of Tsukuba, and President Lin, Chung -Hsi, the National Academy for Educational Research.

Regarding the presentation of the seminar research papers, which were divided into theory, case, and applications, they were used as the sub-topics of the discussion. There was also a "School History Co-writing" session to collect NCKU-related issues to expand the discussion topics concerning NCKU. Lastly, the "Alumni Forum- The Sigma Members in the Times of Wild Lily Student Movement" included Professor Chi-Chuan Huang, Chao-Cheng Lin, Hsin-Hsing, Chen, Jui-Lin Chen, Yi-Wei Liu, and Ju-Joan Wong. By holding various kinds of activities that shared the same core values, the 91st anniversary of the NCKU was introduced, which was also the precursor to the preparation for the 100th anniversary of the NCKU. It also reflected the spirit of the university and the writing of school history as well as the institutional history; how to draw on the precious traditions of the school itself while responding to the meaning of multiple issues in contemporary society.

Date: November 15, 2022, - November 16, 2022

Location: 2nd Lecture Room of the International conference room

Number of participants:181

財務



校史與機構史研討會-大合照 University and Institutional History: A Seminar by NCKU - Group Photo



校史與機構史研討會-校友座談-野百合時代的西格瑪社員

University and Institutional History: A Seminar by the NCKU- Alumni Forum - The Sigma Members in the Times of the Wild Lily Student Movement



校史與機構史研討會-校友座談-陳瑞麟教授 捐贈西格瑪社出版品一批

University and Institutional History: A Seminar by the NCKU - Alumni Forum- Professor Jui-Lin Chen

donated a batch of publications to the Sigma Society



校史與機構史研討會-校史共筆 University and Institutional History: A Seminar by the NCKU - School History Co-writing



校史與機構史研討會-校史微型書展 University and Institutional History: A Seminar by the NCKU – A Miniature Book Exhibition of the School's History



校史與機構史研討會-專題演講1-Troy Reeves University and Institutional History: A Seminar by the NCKU - Keynote Speech 1 - Troy Reeves



校史與機構史研討會-專題演講2-林崇熙院長 University and Institutional History: A Seminar by the NCKU – Keynote Speech 2 - Dean Chong-xi Lin



校史與機構史研討會-專題演講3-田中友香理助理教授 University and Institutional History: A Seminar by the NCKU - Keynote Speech 3 - Assistant Professor Yukari Tanaka



校史與機構史研討會-論文發表 University and Institutional History: A Seminar by the NCKU – Research Paper Presentation

### 五、文化部推動博物館及藝術5G科技跨域應用計畫「博物館5G科技應用工作坊」

「博物館5G科技應用工作坊」由文化部指導,國立成功大學博物館主辦執行,當下5G運用與技術蔚然成風,博物館與其相關單位需做好準備,規劃職能精進工作坊,探討博物館及文化場域進行5G應用與推廣所遇到的問題和經驗。邀請學者、相關業務執行者及業界數位互動公司擔任講師,透過實際案例分享、應用教學,使博物館從業人員能從中得到協助,建立5G知識,提升服務模式及推廣創意。

活動日期:111年5月17日

活動地點:博物館二樓大會議室

講師:張華城、施香蘭、鄭卜元、吳紹群、王台端、劉詩安

參加人數:30人

5.The Ministry of Culture promotes the 5G Technology Cross-domain Application Plan to Museums and Art: "Workshop on Applying 5G Technologies to Museums"

The "Workshop about Applying 5G Technologies to Museums" is directed by the Ministry of Culture, organized and executed by the NCKU Museum. At present, 5G application and its related technology have become a trend. Museums and relevant units need to prepare well and plan competency development workshops to discuss the problems and experiences that museums and cultural fields have encountered with the 5G application and promotion. Scholars, relevant business executives, and digital interactive companies of the 5G industry are invited to be the lecturers. Through actual case sharing and applied teaching, museum employees will be able to receive assistance to gain 5G knowledge, improve the service models, and promote creativity.

Date: May 17, 2022

Location: Conference Room on the 2nd Floor, NCKU Museum

Number of participants: 30



5G工作坊海報

The Poster for the "Workshop about Applying 5G Technologies to Museums"



講師進行研發解說 The lecturer explained research and development



民眾操作AR體驗環節 The participant's trial experience of AR technology



學員與講師大合照 A group photo of the participants and the lecturer



民眾參與VR體驗環節 The participant's trial experience of VR technology



講師進行案例解說 The lecturer illustrated actual cases

六、文化部推動博物館及藝術5G科技跨域應用計畫「文化科技人才培育工作坊」

「文化科技人才培育工作坊」由文化部指導,國立成功大學博物館主辦執行,邀請相關國內專業人士,以時下潮流議題緊密扣合之數媒策展、5G技術經驗交流,分享當下實際案例與操作運用之方法,希冀提升博物館等相關等文化產業從業夥伴們專業知能。

活動日期:111年11月18日

活動地點:博物館二樓大會議室

參加人數:30人

6.The Ministry of Culture promotes the 5G Technology Cross-domain Application Plan to Museums and Art: "The Cultural and Technology Talents Cultivation Workshop"

"The Cultural and Technology Talents Cultivation Workshop" is instructed by the Ministry of Culture and organized and executed by the NCKU Museum. Domestic professionals of related industries are invited to the workshop. Trending topics are used to link closely with digital media to curate an exhibition. Moreover, with the experience exchange of 5G technology, and the sharing of the latest real cases and operational or application methods, it's expected to enhance the professional knowledge of the cultural industry's employees such as museum staff.

Date: November 18, 2022

Location: Conference Room on the 2nd Floor, NCKU Museum

Number of participants: 30



宣傳海報-成大博物館「文化科技人才培育工作坊」 Promotional Poster - "Cultural and Technology Talents Cultivation Workshop" at the NCKU Museum



本案成果發表 The achievement performance of this project



學員提問時間 Q&A time for participants



動畫案例分享 Animated case sharing



元宇宙案例分享 Metaverse case sharing



兩廳院案例分享 Case sharing at the National Chiang Kai-Shek Cultural Center



工作坊實照 Workshop photos

### 七、「藝起走吧!馬雅各之路—藝術共創工作坊」: 群游一八六五

「馬雅各之路」的取名來自資工系楊中平副教授曾朝聖的「聖雅各之路」,每個人心中,可能都有一條朝聖之路。一百多年前商人必麒麟、傳教士馬雅各及攝影師湯姆生,踏上這條路展開旅程,沿路風景、族群、語言交織多元樣貌;本展覽為藝術介入的戶外展示,經由藝術家創作,產生共鳴與對話。

活動日期:111年11月11日

第一場 | 竹魚筍10:00~12:00

第二場 | 魚兒群游14:00~16:00

活動地點:博物館二樓大會議室

講師:廖正雄、黃俊綸、林長信、曹筱玥、許玉蕾

參加人數:30人

### 7.The "Way of James Maxwell - Art Co-creation Workshop": Kun iu it-pat-liok-su"

The "Way of James Maxwell" is named after the "Way of St. James", which was the pilgrimage path that Chung-Ping Young, Associate Professor of the Department of Computer Science and Information Engineering, once made. Everyone may have a pilgrimage path in their hearts. Over one hundred years ago, businessman William Alexander Pickering, missionary James L. Maxwell, and photographer John Thomson started their journey of the "Way of St. James". The landscapes, ethnic groups, and languages along the path were various and diverse. The exhibition was an outdoor display of art intervention. Through the creation of artists, resonance, and dialogue are generated.

Date: November 11, 2022

First round | Bamboo Fish Traps(Tek-hi-ko) 10:00 - 12:00

Second round | Fish Swimming (Hi-a-kun-iu)14:00 -16:00

Location: Conference Room on the 2nd Floor, NCKU Museum

Number of participants: 30

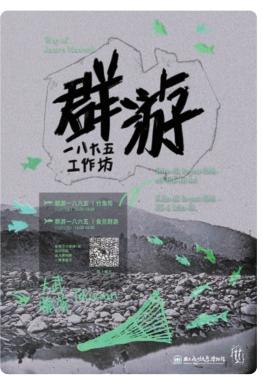


馬雅各部落族人講解文史

An indigenous person of the James Laidlaw Maxwell tribe introduces the culture and history

「藝起走吧!馬雅各之路—藝術共創工作坊」: 群游一八六五 工作坊海報

The "Way of James Maxwell - Art Co-creation Workshop": The poster of Kun iu it-pat-liok-su Workshop





開始製作 Creating art pieces



學員作品展示 The artwork display of the participants



「竹魚筍」活動大合照 The group photo of the "Bamboo Fish Traps(Tek-hi-ko)" activity



藝術家辛綺教學製作螢光作品 The Artist Xin Qi teaches the participants how to make fluorescent art pieces

財務



學員製作過程 The production process of the participants



上色過程 The coloring process



「魚兒群游」活動大合照 The group photo of the "Fish Swimming (Hi-a-kun-iu)" activity

### 八、成大博物館×馬來西亞11館舍 國際博物館日系列活動

為迎接2022年518國際博物館日,成大博物館與馬來西亞的林連玉紀念館等11個館舍新朋友,在5/21舉行線上開幕及座談會。並於5/18-5/29,連續12天中午準時播放各館的文物介紹 podcast,希望能讓大眾更加瞭解馬來西亞以及國立成功大學博物館的文物,關注博物館事業,促進文化交流與發展。

活動日期: 2022年5月21日

活動地點:ZOOM線上會議室/Facebook直播

Podcast播出日期: 2022年5月21日

# 8.NCKU Museum x 11 Local Museums of Malaysia: The Series of Activities on International Museum Day

To celebrate International Museum Day on May 18, 2022, the NCKU Museum and the Memorial Lim Lian Geok in Malaysia, as well as 11 other newly made museum friends, held an online opening ceremony and seminar on May 21. From May 18 to May 29, the podcast introducing historic relics of each museum was also played precisely at noon for 12 consecutive days. This was expected to make the public not only realize more about the historic relics of Malaysia and the NCKU Museum but also pay attention to the museum business as well as promote cultural communication and development.

Event date: May 21, 2022

Venue: ZOOM online meeting room/Facebook live broadcast

Podcast release date: May 21, 2022



518林連玉紀念館合作-各館文物podcast

Co-operation with the Memorial Lim Lian Geo on 518 International Museum Day – the podcast introducing the historic relics of each museum



國際博物館日-郭美芳副館長簡介成大博物館 International Museum Day - Mei-Fang Kuo, the Deputy Director of NCKU Museum introduced the NCKU Museum



國際博物館日雲端開幕禮

The online opening ceremony of International Museum Day



國際博物館日雲端開幕禮-線上合照

The online opening ceremony of International Museum Day - group photo taken online



國際博物館日-楊中平組長線上座談

International Museum Day-The online discussion conference of Chung-Ping Young, the Team Leader

### 九、臺南健康嘉年華「疫苗邊界一疫苗科學展」移展

臺南健康嘉年華於2022/09/16在大臺南會展中心開展,本次成大博物館方受衛生局邀請出展館內的「疫苗邊界-疫苗科學展」。配合本次嘉年華主題「健康」,館內「疫苗邊界-疫苗科學展」將透過本次活動,推廣疫苗相關知識與行銷成大博物館。

活動日期:2022年9月16-19日活動地點:大臺南會展中心

## 9.Tainan Health Carnival Exhibition: "Vax Border- The Science of Vaccines" Travelling Exhibition

The Tainan Health Carnival Exhibition was launched at the ICC Tainan on September 16, 2022. The NCKU Museum was invited by the Department of Health to exhibit the "Vax Border- The Science of Vaccines", the special exhibition of the NCKU Museum. To coincide with the carnival theme "Health", the NCKU Museum, through the "Vax Border- The Science of Vaccines" exhibition, promoted not only vaccine-related knowledge but also the Museum itself.



觀眾觀看疫苗製作流程 The visitors watched the production process of vaccines



本館與衛生局合辦本次移展 The Museum co-organized the traveling exhibition with the Department of Health



展示互動Q&A:貼紙黏貼 Interactive Q&A board: sticker pasting

### 十、花蓮東華大學台灣STS年會「疫苗邊界一疫苗科學展」移展

基於特展「疫苗邊界一疫苗科學展」多元互動、議題帶領之展示特性,本次攤位結合具彈性、輕便之展示裝置,透過互動式展板、標語與展場環景影片,重現實體特展之部分內容與展示,達成科學知識與社會議題微型行動展之初試。其中攤位互動式展板包含對思考疫苗之必要性、疫苗議題之反思、個人施打疫苗經驗分享;標語則呈現社會中對於「疫苗」之多方言論,並利用成大博物館內展場環景,提供觀眾線上虛擬參觀展場之可能性。

活動日期:2022年9月17-18日

活動地點:花蓮東華大學

## 10.The NDHU Taiwan STS Annual Conference: "Vax Border - The Science of Vaccines" Exhibition

Based on the multiple interactive and topic-oriented attributes of the special exhibition, "Vax Border-The Science of Vaccines", the display booths in this exhibition combine flexible, light devices with an interactive display board, slogans, and exhibition panorama videos to reproduce the partial contents and display of the physical exhibition, achieving the first trial of holding a micro-traveling exhibition of scientific knowledge and social issues. Among them, the topics of the interactive display board include thinking about the necessity of vaccines, reflections on vaccine-related issues, and the shared experience of personal vaccination. The slogans, on the other hand, demonstrate the public's various opinions of "vaccine". The panoramic equipment of the NCKU Museum was also used to provide visitors with the possibility of taking a virtual tour to visit the exhibition venue.

Event Date: September 17-18, 2022

Venue: National Dong Hwa University, Hualien



陳佳欣助理研究員於年會發表本展相關研究 海報

Chia-Hsin Chen, the Assistant Research Fellow, presented a research poster related to the exhibition at the annual conference



攤位工作人員及年會來賓合影

The group photo of the booth staff and the guests of the annual conference

### 十一、花蓮東華大學台灣STS年會「The Force of NCKU Museum」攤位展示

為呼應本次年會主題,結合2022年國際博物館協會(ICOM)大會主題 "The Power of Museums",本館以電影《星際大戰》的「原力(The Force)」為靈感,作為本館永續發展之核心能量,也是存在與追求的目標,想像一座大學博物館的日常工作中,有哪些與我們同在的力量來源?

整合本館之組織,分為三項主力:「源力/典藏力」、「圓力/轉譯力」、「援力/參與力」,此次攤位展示透過呈現本館線上特展,加上實體物件,如成大90週年校史叢書、展示文宣品等,以虛實並進方式針對大學博物館的功能和面向有所反思和討論,無論是發揮教育功能、保留歷史記憶、反應社會時局等,皆發展自博物館的「原力」,並藉由獲得更多觀眾的認可,確立自身的永續價值。

活動日期: 2022年9月17-18日

活動地點:花蓮東華大學

# 11.The NDHU Taiwan STS Annual Conference: "The Force of the NCKU Museum" Booth Display

To respond to the theme of the annual conference and to combine with the conference theme "The Power of Museums" of the International Council of Museums (ICOM) in 2022, in addition to being inspired by "The Force" of the movie Star Wars, the Museum, therefore, used the core energy of its sustainable development as well as the goal of existence and pursuit. Can you imagine what power sources would remain with us regarding the daily work of a university museum?

The organization of the Museum is integrated and divided into three main forces: "Source power/Collection power", "Round power/Interpretation power", and "Assistance power/Participation power". The booth display, by presenting an online special exhibition of the Museum, in addition to the presentation of physical objects such as the 90th anniversary NCKU history book series, and the displayed publicity materials, etc., uses both virtual and real ways, aimed at the functions and aspects of a university museum to be able to reflect on and also discuss. Whether it's to exert an educational function, to preserve history records, or to reflect the current social situation, all of which are actually developed from the "force" of the Museum. In the meantime, with the recognition of more visitors, the Museum can establish and ensure its sustainable value.

Event Date: September 17-18, 2022

Venue: National Dong Hwa University, Hualien



工作人員向來賓介紹本攤位展示
The staff introduced the booth display to the guests.



工作人員協助來賓操作線上本館環景導覽 The staff assisted the guests in operating the online panoramic tour of the museum.

### 十二、2022民族誌影展巡演暨映後座談系列講座

第一場 | 《重金屬搖滾保留地》

活動時間: 2022年4月23日

活動地點:博物館二樓大會議室

參加人數:18人

第二場 | 《Che'lu》

活動時間: 2022年4月27日

活動地點:博物館二樓大會議室

參加人數:18人

第三場|《蘇聯嬉皮》

活動時間:2022年5月4日

活動地點:博物館二樓大會議室

參加人數:29人

第四場 | 《漂流:羅興亞故事》

活動時間: 2022年5月11日

活動地點:博物館二樓大會議室

參加人數:23人

第五場 | 《礱之旅》

活動時間: 2022年5月22日

活動地點:博物館二樓大會議室

參加人數:16人



民族誌影展-《重金屬搖滾保留地》大合照

Group photo of the Taiwan International Ethnographic Film

Festival- Rez Metal



民族誌影展-《蘇聯嬉皮》\_講者影展策展人司黛蕊老師及 與談人吳奕芳老師

Curator and Speaker of the Taiwan International Ethnographic Film Festival- Soviet Hippies: Instructor Teri J.

Silvio and Instructor Yi-Fang Wu

### 12. The 2022 Taiwan International Ethnographic Film Festival Travelling and Post-screening **Discussion Series Lecture**

Session 1 Rez Metal

Date: April 23, 2022

Location: Conference Room on the 2nd floor of the NCKU Museum

Number of participants: 18

Session 2 | Che'lu Date: April 27, 2022

Location: Conference Room on the 2nd floor of the NCKU Museum

Number of participants: 18

**Session 3 | Soviet Hippies** 

Date: May 4, 2022

Location: Conference Room on the 2nd floor of the NCKU Museum

Number of participants: 29

Session 4 | Wandering, A Rohingya Story

Date: May 11, 2022

Location: Conference Room on the 2nd floor of the NCKU Museum

Number of participants: 23

Session 5 | In Search of Rice Huller

Date: May 22, 2022

Location: Conference Room on the 2nd floor of the NCKU Museum

Number of participants: 16

# 參觀/

### 參觀人數統計

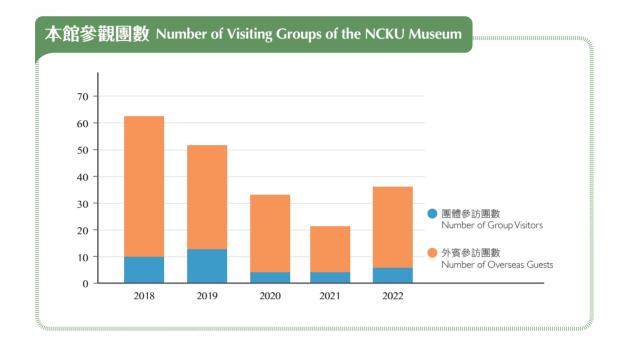
- 一、網頁瀏覽人數統計:本年度累計瀏覽 203,107 次。
- 二、本館參訪賓客統計:本年度累計參訪賓客9,900 人,包括:外賓7 團共117 人;團體34 團共 1,233 人;個人共8,550 人。
- 三、綠色魔法學校自2011年5月份起正式對外開放,免費供訪客參觀,由本館提供導覽服務。本年度參訪賓客共計 1,593人,包括:外賓0團共0人;團體45團共1,593人;個人共0人。

# **Visitors** /

### The Number of Visitors

- 1. The number of web page viewers: a total of 203,107visits this year
- 2. The number of guests visiting the museum: This year, there have been a total of 9,900 guests, including 117 foreign guests from 7 groups; 1,233 guests from 34 groups; a total of 8,550 individual guests so far.
- 3.The Magic School of Green Technologies has been officially open to the public free of charge since May 2011. The Museum also provides a guided tour service. So far this year, there have been no foreign or group visitors; a total of 1593 visitors of 45 groups; and 0 individual visitors.







### 參訪團體

### ■國外

### (一)歐洲:

捷克西波西米亞大學藝術與設計學院副院長訪問

### (二)亞洲:

筑波大學臺灣辦公室、馬來西亞吉打州教育廳代表團、敏求智慧運算學院日本貴賓、筑波大學 人文社會學科助理教授、仙台市議員日臺議員聯盟會西澤啓文會長官拜蘇校長

### ■國內

### (一)政府機關

南投縣政府教育處

### (二)教育單位

### 1. 大專院校:

國立中興大學、東海大學建築系、長榮大學、國立高雄科技大學、嘉南藥理大學觀光系、崑山科技大學空間設計系

### 2.高中/職:

國立臺南第一高級中學、國立新化高工機械科、國立嘉義高商、臺南私立南光高中、臺南市私立長榮女子高級中學、臺北市金華國民中學、臺南市國立新豐高級中學、高雄市立新莊高中、臺南私立慈濟高級中學、高雄市立中正高級工業職業學校

### 3.國中/小:

臺南市大光國小、臺南市博愛國小、臺南市立佳興國中、屏東縣田子國小、臺南市石門國民小學、臺南市海東國小、臺南市柳營區太康國小、高雄市後勁國小、臺東縣立東海國中

### 4.學齡前:

臺南市私立德妮培安幼兒園

### 5.課外學習:

高雄市私立文華兒童課後照顧服務中心、私立米二外語短期補習班、奧羅拉英語仙境、荒野高雄二團-炫蜂隊、荒野親子團高雄一團、戈果美語臺南崇學/永康分校、木木笙文教機構、YMCA公園會館、喜羊羊讀書、柏林安親班、布拉克星球積木創意空間

### (三)法人團體/學會:

社團法人台灣綠建築發展協會

### (四)協會/公會:

菁英成長聯誼會、南屯青溪聯誼會

### (五)公司/行號:

山立通運、宏大事業股份有限公司

### (六)社教團體:

奇美博物館志工團四上組、南關社區大學、臺南社區大學、柏林安親班、永康社區大學、社口 國小愛心服務隊、彰化縣城觀處志工

### (七)校內單位:

跨維綠能材料研究中心、華語中心、STEAM教育及自造者運動發展中心、醫學院社會學課程、 人社中心、國際處踏溯臺南、校內課程:環境汙染與防治、國際處境外與學人事務組、第八屆 水利青年營(成大水利系)、研發處計畫考管組、師資培育中心、成大醫院整形外科、食品安全衛 生暨風險管理研究所、成大產創總中心、環境汙染與防治課程、土木工程學系

### 媒體報導

- 1 《自由媒體》,成大博物館特展 大船出港航向新未來,2022年1月7日。
- 2 《成大新聞》,成大博物館鳴響汽笛慶賀 4 大特展聯合開幕,2022年1月7日。
- 3 《中華新聞雲》,成大博物館推「城東有成」特展,2022年1月9日。
- 4 《成大新聞》,響應國際博物館日成大博物館串聯馬來西亞11館舍21日線上交流,2022年5 月19日。
- 5 《中華新聞雲》,成大博館偕馬國11館舍交流,2022年5月19日。
- 6 《成大新聞》,ICOM 2022 布拉格大會的大學博物館之力:成大博物館 x 全國大學博物館聯盟,2022年8月24日。
- 7 《成大新聞》,成大科教中心與博物館、物理系攜手快閃看月食+掩天王星,2022年11月9日



捷克西波西米亞大學藝術與設計學院副院長訪問 Visit from the Vice-Dean of the Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art, University of West Bohemia, Czech Republic



捷克西波西米亞大學藝術與設計學院副院長訪問 Visit from the Vice-Dean of the Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art, University of West Bohemia, Czech Republic

## Visiting Groups

Foreign Visitor Groups

#### 1.Europe

Visit from the Vice-Dean of the Ladislav Sutnar Faculty of Design and Art, University of West Bohemia, Czech Republic

#### 2.Asia

University of Tsukuba Taiwan Office, Delegation from the Kedah State Education Department, Malaysia, Japanese VIP from the Miin Wu School of Computing, Assistant Professor of Humanities and Social Sciences of the University of Tsukuba, Hirofumi Nishizawa President Su

### **Domestic Groups**

#### 1.Governmental Organizations

Department of Education, Nantou County Government

#### 2.Educational Institutions

#### (1)Universities/Colleges

National Chung Hsing University, Tunghai University Department of Architecture, Chang Jung Christian University, National Kaohsiung University of Science and Technology, Department of Tourism Management of the Chia Nan University of Pharmacy & Science, and the Department of Spatial Design of Kun Shan University

#### (2) Senior High Schools / Vocational High Schools

National Tainan First Senior High School, Department of Machinery of National Hsinhua Industrial Vocational High School, National Chia-Yi Senior Commercial Vocational School, Tainan Nankwang Senior High School, Chang Jung Girls' High School, Taipei Municipal Jinhua Junior High School, National Hsin-Feng Senior High School, Kaohsiung Municipal Hsin Chuang Senior High School, Tainan Tzu Chi Senior High School, and Kaohsiung Municipal Chung-Cheng Industrial High School

## (3) Elementary and Junior High Schools

Tainan City Daguang Elementary School, Tainan Municipal Boai Elementary School, Tainan Municipal Jiasing Junior High School, Pingtung County Tian-Zih Elementary School, Tainan Municipal Shihmen Elementary School, Tainan Municipal Haidong Elementary School, Tainan Municipal Liouying District Taikang Elementary School, Kaohsiung Municipal Houjing Elementary School, and Taitung County Tung Hai Junior High School

#### (4)Pre-schools

Derni Cultural Education Organization, Tainan City

#### (5) Extracurricular learning

Kaohsiung Private Wen-Hua After-School Care Service Center, Mini 2 Short-Term School, Aurora English Wonderland, SOW Kaohsiung Parent-Child Group 2 – Dazzling Bee Team, SOW Kaohsiung Parent-Child Group 1, American Eagle Institute Tainan Chongxue/Yongkang Branch, Mumusheng Education Institute, YMCA TAINAN, Pleasant Goat Reading Club, Bolin Education Institute, and Block Planet

#### 3. Foundations/Societies

Taiwan Green Building Council

#### 4. Associations

Elite Development Association and Nantun Qingxi Association

#### 5. Corporations/Businesses

Sunlit Transportation Co., Ltd., and Hong Da Business Co., Ltd.

#### 6. Social / Charity Groups

Chi Mei Museum Volunteer Group – 4 Morning Team, Nan Guan Community College, Tainan Community University, Bolin Education Institute, Yongkang Community College, Love Service Team of Shekou Elementary School, and volunteers of the Department of City and Tourism Development of Changhua County

#### 7.NCKU Units

Hierarchical Green-Energy Materials Research Center, Chinese Language Center, STEAM Education and Maker Movement Development Center (NCKU Maker Factory), Sociology Course in College of Medicine, Research Center for Humanities and Social Sciences, Exploring Tainan Course of Office of International Affairs (OIA), On-campus Course: Environmental Pollution Control, Division of Overseas Students and Scholars Services of OIA, the 8th Water Youth Camp (Department of Hydraulic and Ocean Engineering), the Project Management Division of the Office of Research and Development, the Center of Teacher Education, the National Cheng Kung University Hospital Plastic Surgical Section, Master's Program in the Department of Food Safety/Hygiene and Risk Management, NCKU Innovation Headquarters, Environmental Pollution Control Course, and the Department of Civil Engineering

# Media coverage

- 1 [Media of Freedom, January 7, 2022] The Special Exhibition at NCKU Museum ANCHORS AWEIGH Sailing Towards a New Future.
- 2 [NCKU News, January 7, 2022] NCKU Museum Blows Ship Siren to Launch the Joint Four Special Exhibitions.
- 3 [China Daily News Online] "NCKU in the Eastern Wall Town" Special Exhibition, January 9, 2022.
- 4 [NCKU News, 19 May 2022] In response to International Museum Day, NCKU Museum Connects with 11 Museums in Malaysia to Hold an Online Meeting on 21 May.
- 5 [China Daily News Online, May 19, 2022]
  - NCKU Museum Holds Exchange with 11 Museums in Malaysia.
- 6 [NCKU News, August 24, 2022] "The Power of Taiwan University Museums", ICOM Prague 2022: NCKU Museum x TAUM (Taiwanese Alliance of University Museums).
- 7 [NCKU News, November 9, 2022] The NCKU Science Education Center, the Museum, and the Department of Physics cooperated to hold a pop-up event: Watching the lunar eclipse and occultation of Uranus.

# 志工/

本年度參與博物館的志工人數共計 102 名,其中男性26人(25%),女性76人(75%)。

## ●依其工作屬性分類如下:

- 一、一般志工102名,其中男性26人(25%),女性76人(75%)。
- 二、展場與導覽志工99名,其中男性26人(26%),女性73人(74%)。
- 三、典藏志工10人,其中7人兼展場與導覽志工;其中男性2人(20%),女性8人(80%)。

# ●本年度志工活動:

- 一、志工幹部會議,共11次。
- 二、2021年終志工暨館員成果晚會(2022年1月17日)
- 三、清明寒食春捲鑑賞活動行前會議(2022年3月22日)
- 四、2022民族誌影展巡演暨映後座談系列講座,共5場。
- 五、2022年志工大會(2022年7月3日)
- 六、國立成功大學博物館91周年校慶繞場
- 七、2022年志工教育訓練(2022年12月15日)



91周年校慶繞場大合照 Group photo of the 91st University Anniversary event venue tour

# **Volunteers** /

Volunteers in 2022 totaled 102 people, of whom 26 are male (25%) and 76 are female (75%).

## • Voluntary service is categorized as follows:

- 1.General service: 102 volunteers, of whom 26 volunteers are male (25%) and 76 are female (75%)
- 2.Exhibition and touring service: 99 volunteers, of whom 26 are male (26%) and 73 are female (74%)
- 3.Collection management service: 10 volunteers –7 of whom also provide exhibition and touring services 2 male (20%) and 8 female (80%)

## • Volunteer activities this year

1.Volunteer management meeting: 11 meetings.

- 2.2021 NCKU Museum Volunteers & Staff Achievement Evening Party (January 17, 2022)
- 3.The Preliminary Meeting of the Tasting of Popiah at the Qingming and Cold Food Festival (March 22, 2022)
- 4.The 2022 Taiwan International Ethnographic Film Festival Travelling and Post-screening Discussion Series Lecture; a total of five sessions.
- 5.2022 Volunteers Convention (July 3, 2022)
- 6.The 91st University Anniversary event venue tour of the NCKU Museum
- 7.2022 Volunteers Education and Training (December 15, 2022)



校慶繞場舉手牌和喊英語口號標語Marched around the school field on school anniversary day; members carried hand-held boards and chanted English slogans.



志工教育訓練活動參觀左鎮化石園區 Volunteers Education and Training Activity: Visiting Zuojhen Fossil Park



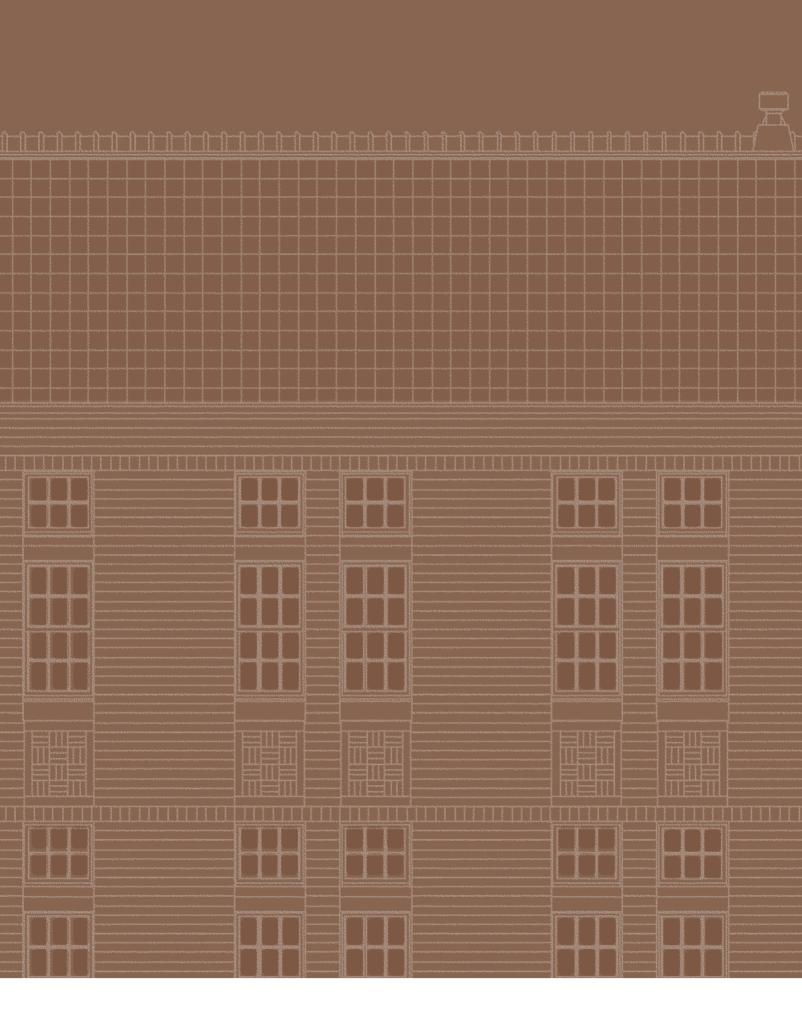
志工教育訓練活動參觀左鎮化石園區 Volunteers Education and Training Activity: Visiting Zuojhen Fossil Park



2021年終志工暨館員成果晚會合照 Group photo taken at the 2021 volunteers and museum staff achievement evening party



志工大會大合照 Group photo of the Volunteers Convention





# 物件/

至2022年12月底,計本館實體藏品總數 量計8,289組件(含典藏品、參考物件及 教育品),含校史文物4,147組件,非校史文物 1,879組件,伯夷捐贈文物2,263組件。授權電 子圖檔計406筆。

另外,本館亦暫管本校各單位文物計128組件。



7月份蒐研組工作會議於登錄工作室召開,蒐研組長、研究員及館員討論物件入藏與否及初步的分級討論決議。 In July, the Collection and Research Division held a meeting in the logging room. The Chief, the researchers, and the museum staff discussed whether the relics should be collected, in addition to the preliminary classification discussions and de-cisions.

# Items /

By the end of Decenber 2022, there were 8,289 sets of items in the museum's collections (including collection items, reference objects, and educational materials), including 4,147 artifacts of university history, 1,879 artifacts of non-university history, and 2,263 early donations of artifacts by Po-Yih Hsu. Authorized digital files total 406.

In addition, 128 artifacts are under temporary museum custody.



# 2022 國立成功大學博物館年報第十五號

# 館舍/

館硬體典藏設施依文物材質及尺寸分區典藏於三大校區。勝利校區設恆溫恆濕典藏庫房42坪、敬業校區典藏區、安南校區研究總中心六角樓,20呎貨櫃兩座及40呎貨櫃壹座,年租型40呎貨櫃兩座。另有勝利文物工作室40坪。

# ● 博物館總管總面積共2782平方公尺/840坪<sup>,</sup>包括:

1.行政空間: 463平方公尺/140坪

2.展示空間: 1226平方公尺/370坪

3.其他: 238平方公尺/72坪

4.蘇雪林故居:134平方公尺/40坪

5. 勝利庫房及登錄工作室: 215平方公尺/65坪

6.安南校區六角樓庫房:410平方公尺/124坪(自2018年9月啟用)

7.敬業校區庫房:96平方公尺/29坪(自2018年9月啟用)



安南校區研究總中心六角樓前的入口照片。
The hexagonal entrance of the Research and Services Headquarters on the An-Nan campus.

# **Buildings** /

The Museum has established collection storage facilities in three locations: 42 Pings (138.84297 m2) constant temperature and humidity storage space at the Sheng-Li campus; a second storage space on the Ching-Yeh campus; and the third on the Annan campus with two 20-foot shipping containers, one 40- foot shipping container, two rented 40-foot shipping containers, and the hexagonal Research and Services Headquarters as well as 40 Pings (132.2314 m2) Sheng-Li Archive Studio.

# ●The main museum: 2782 m² / 840 pings, including

1.Administration space: 463 m<sup>2</sup> / 140 ping

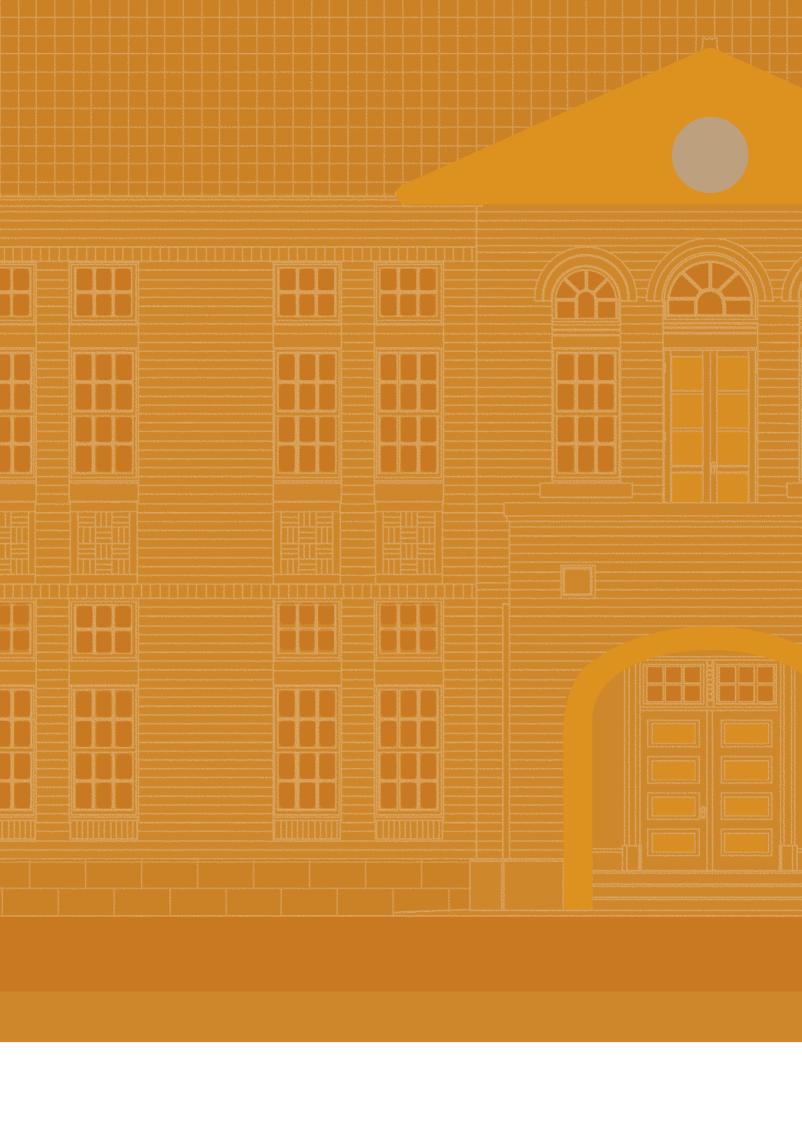
2.Exhibit space:  $1226 \text{ m}^2 / 370 \text{ ping}$ 3.Other space:  $238 \text{ m}^2 / 72 \text{ ping}$ 

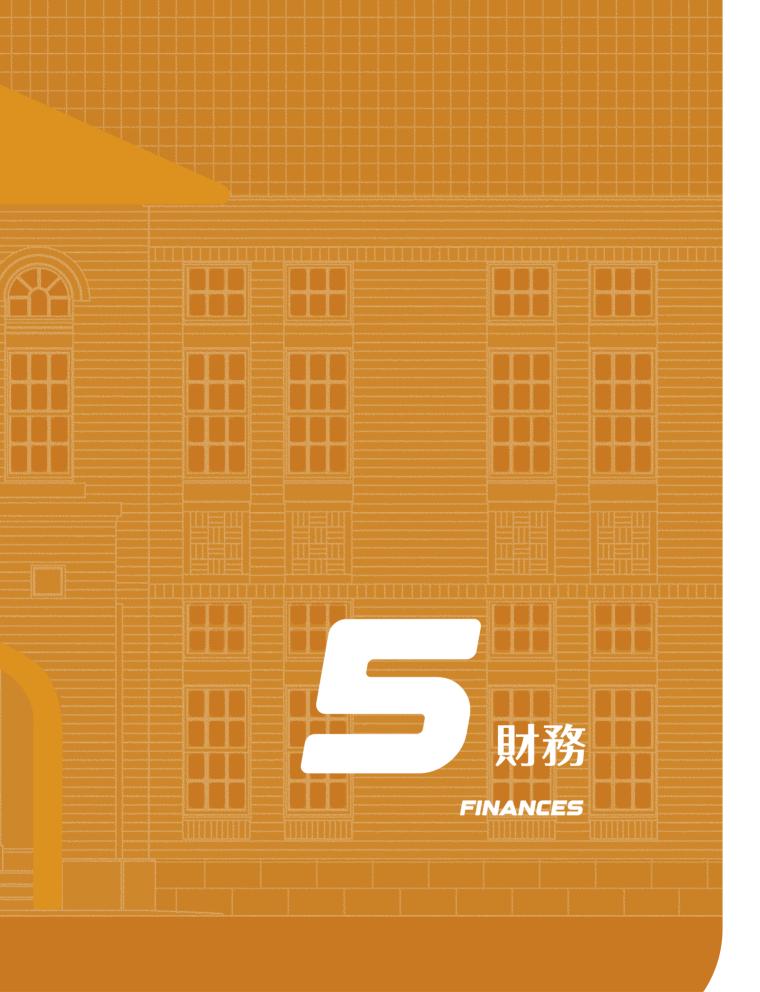
4. Former residence of Professor Xue-Ling Su: 134 m<sup>2</sup> / 40 ping

5.Sheng-Li storage: 215 m<sup>2</sup> / 65 ping

6.The hexagonal building storeroom on the Annan campus: 410 m<sup>2</sup> /124 ping (opened in September 2018)

7.The storeroom on the Ching-Yeh campus: 96 m<sup>2</sup>/29 ping (opened in September 2018)





# 財務/

## 直接使用經費

本館本年財務結構如表所示,經費來源包括:校務基金年度預算、校慶活動經費、校務基金專款、高教深耕計畫、校外研究計畫、及校外捐款經費。與2021年比較,本年度總經費收入減少12983012元,其中包含校慶活動經費減少2,100,000元、高教深耕計畫收入減少13,327,019元。校務基金年度預算4,620,000元,較去年增加2,920,000元。

# Finances /

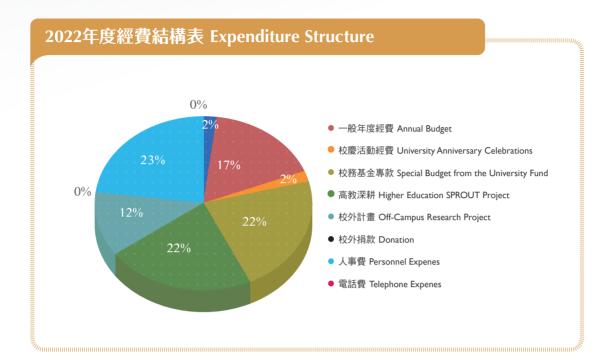
## Direct Funding

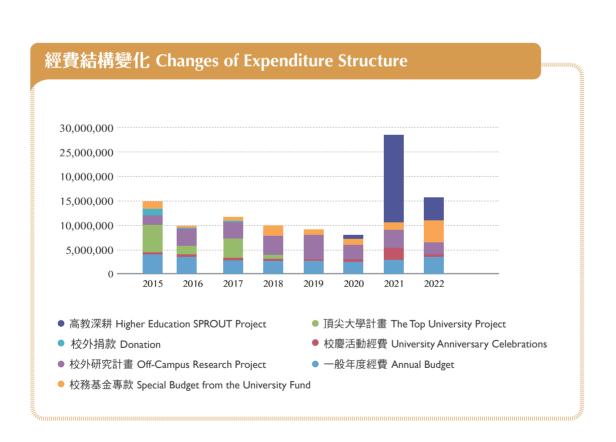
The financial structure for the year is shown in the table below. Sources of funding include the annual budget from the university fund, the university's anniversary celebrations, dedicated funds for university affairs, the Higher Education SPROUT Project, external research projects, and external donations. Compared with 2021, the total funding for the year decreased by NT\$12,983,012 as there was a decrease in the anniversary celebrations of NT\$2,100,000. There was also a decrease in the Higher Education SPROUT Project of NT\$13,327,019. The annual budget for university affairs was NT\$4,620,000; an increase of NT\$2,920,000 compared to the previous year.

## 非由本館直接支出項目 Non-Museum Expenditure

支出項目Item	支出金額Amount
人事費 Personnel Expense	4879329
電話費Telephone Expense	9288
電費Electricity	328163
合計Total	5216780

年度總支出經費 = 館內支付經費15548115元 + 非由本館直接支付5216780元 =20764895元 Total Annual Expenditure = Museum Expenditure of NT\$15,548,115 + Non-Museum Expenditure of NT\$5,216,780 = NT\$20,764,895.





## 2022經費結構

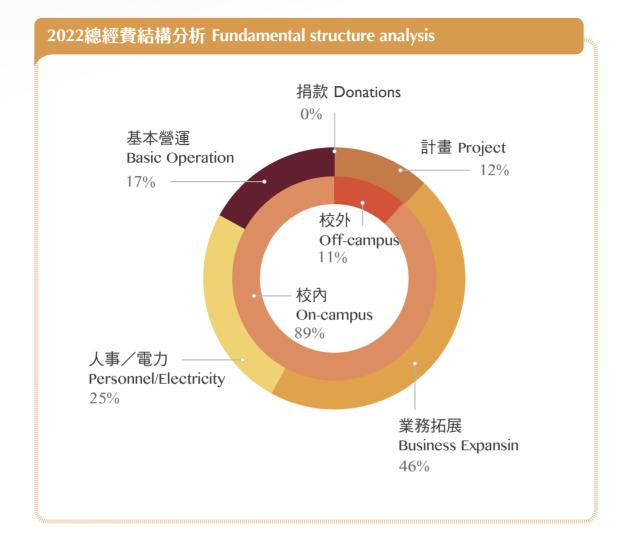
→ 計直接與非直接經費後,本館2022年度經費支出結構為:校內經費來源約佔88%,校外佔 → 11.9%。校內的人事、電力、電話費合佔約24.9%,基本營運約16.6%,此為開館基本營運費用約8688555元,佔總經費41.6%。校內的業務拓展佔46.4%,校外計畫0.1%,捐款0%;此三者可拓展業務費用合計約12188389元,佔58.3%。

## **2022 Expenditure Structure**

After combining the direct and indirect funding, the expenditure structure in 2022 included funding of 88% by the school while 11.9% of the funds were from external sources. The basic operation cost of the museum was NT\$8,688,555 (accounting for 41.6% of the total funding), of which 24.9% was used for human resources, electricity, and phone bills, and 16.6% for basic operations. The total expenditure for business development was NT\$12,188,389, accounting for 58.3% of the total funding, which included 46.4% for on-campus business expansions and 0.1% for off-campus projects.

2020	總計 Total NT\$20,876,944				
來源Source	校內On-campus		校外Off-campus		
	18,376,944		2,500,000		
用途Application	88.02506727		11.97493273		
	基本開銷Basic Expenses		校內外業務拓展 On- and off-campus business development		
	8,688,555		12,188,389		
	41.61794466		58.38205534		
項目 Item	基本營運 Basic Operation	人事電力 Personnel Electricity	業務拓展 Business Expansion	計畫 Project	捐款 Donations
金額 Sum	3471775	5216780	9688389	2500000	0
比例Proportion	16.62970883	24.98823583	46.40712261	0.119749	0









# 2022大事紀 Events

2022大事	紀	Events
1月	6	九十週年校慶特展聯合開幕暨感恩茶會
January		The Joint Opening Ceremony & Thanksgiving Tea Party at the 90th University Anniversary Special Exhibition
	8	舉辦「疫苗邊界一疫苗科學展」展示系列講座:防疫的第二條隱形戰線
		Held "Vax Border - The Science of Vaccines" Exhibition lecture series: The Second Invisible Battlefront of Pan-demic Prevention
	12	舉辦校園尋寶趣系列講座:浪漫懷舊之外談談校史作為大學歷史責任
		Held a Fun Treasure Hunt at the Campus lecture series: Except for Romance and Nostalgia: Talking about the historical responsibility for school history
4月 April	11	舉辦校園尋寶趣系列線上講座:「屭」寶:贔屭碑拓本在成大歷史
		Held a Fun Treasure Hunt at the Campus Online Lecture Series: "Xi" Treasure: The Bixi Rubbings in the NCKU history
	22	舉辦「校史書寫工作坊」(線上)
		Held a "School History Writing Workshop" (online)
5月 May	17	舉辦「博物館5G科技應用工作坊」
		Held a "Workshop on Applying 5G Technologies to Museums"
	18	舉辦校園尋寶趣系列線上講座:鐵肺是什麼? 呼吸器的誕生與肺部疾病
		Held a Fun Treasure Hunt at the Campus Online Lecture Series: What is Iron Lung? The Birth of the Respirator and Lung Diseases
	21	舉辦成大博物館×馬來西亞11館舍 國際博物館日線上交流會
		Held the NCKU Museum $\times$ Malaysia 11 Museums International Museum Day Online Communication Conference
6月	8	舉辦校園尋寶趣系列講座:咫尺之間一探究計算尺的奧妙
June		Held a Fun Treasure Hunt at the Campus Lecture Series: A Stone's Throw - Exploring the Mystery of Slide Rules
8月	22-	參加2022 ICOM PRAGUE大會,並於會展展出「大學博物館視角」
August	25	Participated in the 2022 ICOM PRAGUE Conference and exhibited "The Perspective of a University Museum" at the exhibition
9月	15	舉辦校園尋寶趣系列活動:舊物理系館巡禮
September		Held a Fun Treasure Hunt at the Campus Series: A Tour of Visiting the Old Physics Department Building
	16-	臺南健康嘉年華「疫苗邊界一疫苗科學展」移展
	19	The Tainan Health Carnival Exhibition "Vax Border - The Science of Vaccines" Travelling Exhibition
	17-	花蓮東華大學台灣STS年會「疫苗邊界一疫苗科學展」、
	18	The NDHU Taiwan STS Annual Conference "Vax Border - The Science of Vaccines" Travelling Exhibition

11月 November	11	舉辦「藝起走吧!馬雅各之路一藝術共創工作坊」: 群游一八六五 (共兩場;第一場   竹魚笱;第二場   魚兒群游)
		Held the "Way of James Maxwell - Art Co-creation Workshop": Kun iu it-pat-liok-su
		(There are 2 sessions in total: Session 1 "Bamboo Fish Traps (Tek-hi-ko)"; Session 2: "Fish Swimming (Hi-a-kun-iu)")
	15-	舉辦「校史與機構史研討會」、「大學博物館聯盟論壇―大學博物館怎麼做校史?」
	16	Held "On University and Institutional History: A Seminar by NCKU", and "University Museum Alliance Forum - How Do University Museums Compile School History?"
	16	「工程教育史展V:建築與都市計劃」於成大藝坊開展
		The "Exhibition of the History of Engineering Education V: Architecture and Urban Planning" was launched at the NCKU Art Studio
	18	舉辦「文化科技人才培育工作坊」
		Held a "Culture and Technology Talents Cultivation Workshop"
12月 December	13	舉辦校園尋寶趣系列活動:榕園一原日軍臺灣步兵第二聯隊營舍
		Held a Fun Treasure Hunt at the Campus Series: Banyan Park- the former camp of the Taiwan Infantry Second Regiment under Japanese rule.
	14	舉辦校園尋寶趣系列活動:國家文化記憶庫2.0平台培力工作坊
		Held a Fun Treasure Hunt at the Campus Series: Taiwan Cultural Memory Bank 2.0 Platform Empowerment Workshop
	16	舉辦校園尋寶趣系列活動:修護過去進行式1:「序」織品與服飾
		Held a Fun Treasure Hunt at the Campus Series: The Repair of Past Progressive I: "Preface" Fabrics and Costumes

120

2022

# 國立成功大學 NCKU 博物館年報

# 第十五號

發行人:沈孟儒

發行單位:國立成功大學博物館 地址:701401台南市大學路1號

出版日期:2023年12月

總編輯:吳秉聲

執行編輯:陳佳欣、林依蓁、楊奕宣

文字編輯:郭美芳、陳佳欣、蔡侑樺、李侑叡、張揚、李柏霖、

陳芊卉、江映青、羅采翔、陳怡真、蘇筱彤

英文翻譯:聯合翻譯有限公司

美術設計:天晴文化事業 版面設計:天晴文化事業

ISBN: 978-626-7227-21-3(平裝)

Publisher: Meng-Ru Shen

Published by: National Cheng Kung University Museum Address: No.1, University Road, Tainan 701401, Taiwan

Date: December, 2023

Editor-in-Chief: Ping-Sheng Wu

Executive Editor: Chung-Ping Young, Yi-Chen Lin, Yi-Xuan, Yang
Copy Editor: Mei-Fang Kuo, Chia-Hsin Chen, Yu-Hua Tsai, Yu-Jui Li,
Yang Chang, Po-Lin Li, Chian-Hui Chen, Ying-Ching Chiang, Tsai-

Hsiang Lo, Yi-Chen Chen, Hsiao-Tung Su English Editor: T-United Translation Service Artistic Designer: Dawn Cultural Enterprises Graphic Designer: Dawn Cultural Enterprises

ISBN: 978-626-7227-21-3(平裝)

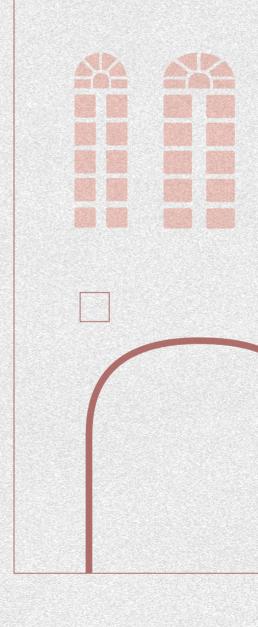
國立成功大學博物館年報. 第十五號 = National Cheng Kung University Museum annual report.

No.15 / 吳秉聲總編輯. -- 臺南市: 國立成功大學博物館, 2023.12

128面; 21x29.7公分 ISBN 978-626-7227-21-3(平装) I.CST: 國立成功大學博物館 069.833 112021716 National
Cheng Kung University

Museum Annual Report No.15







National Cheng Kung University

Museum Annual Report No.15

T 06-2757575-63020 F 06-2766516

em63020@email.ncku.edu.tw

70101

台南市東區大學路1號成功校區



